



## Upcoming, ongoing and past activities of the ITI

Plus: Competitions, awards, publications, World Theatre Day, International Dance Day, etc.



**World Theatre Day**  
All over the world,  
Author Judi Dench

Page 40



**2<sup>nd</sup> Conference on  
Arts Education of  
UNESCO in Seoul**

Page 58



**In Memoriam  
Ilona Copen**

Page 74



**International Dance  
Day** with Julio Bocca  
Event at UNESCO,  
etc.

Page 48



**Publications of ITI**  
A multitude of  
publications from  
all over the world

Page 65

# Contents / Sommaire

<b>Editorial / Editorial</b>	3/4
<b>New Members of ITI / Nouveaux membres de l'ITI</b>	5
<b>Upcoming Events / Événements à venir</b>	6
<b>Ongoing Events / Événements en cours</b>	17
<b>Past Events / Événements passés</b>	20
<b>World Theatre Day / Journée Mondiale du Théâtre</b>	40
<b>International Dance Day / Journée Internationale de la Danse</b>	48
<b>UNESCO and ITI / L'UNESCO et l'ITI</b>	55
<b>Grants, Awards, Competitions / Bourses, prix, concours</b>	62
<b>Publications / Publications</b>	65
<b>General Secretariat and Executive Council / Secrétariat général et Conseil exécutif</b>	70
<b>In Memoriam Ilona Copen</b>	74

© 2010 ITI, UNESCO, Paris, France. All rights reserved.

Published by International Theatre Institute ITI /  
Institut International du Théâtre ITI  
UNESCO, 1 rue Miollis, 75732 Paris Cedex 15, France  
Tel. +33 (0)1 45 68 48 80, Fax +33 (0)1 45 68 48 84  
www. iti-worldwide.org – iti5@iti-worldwide.org



Editors: Tobias Biancone (responsible), Petya Hristova, Barbara Steinbeck, Camille Vroman (layout and coordination), Kate Merrill and Charlene Lim

© 2010 photos: ITI, Paris, France for this issue. Individual photos about activities by the Centres, Cooperating Members, Committees, etc.

Deadline for next issue: 10 December 2010, to be released in January 2011



## Editorial

Dear Reader,

It is a pleasure to present to you the brand new issue of ITI news/nouvelles.

We have changed the format to make it easier for you to find your way around the wealth of information and the numerous ITI activities organized by members of the network. One change concerns the chapters – we have reduced them to Upcoming, Ongoing and Past Events.

We have also started an electronic calendar where we publish only upcoming events every couple of months. The first issue, available to all people connected with the performing arts, has already been sent out and is free for download on our website.

Festivals, seminars, collaborations, roundtables, workshops, plays, performances, celebrations, award ceremonies – all activities in the performing arts which make the International Theatre Institute ITI strong and visible – can be part of these publications.

If your projects are not published in this issue, this means that we may not have received your submission on time. Please send detailed information about the activities you want to promote in the next edition to [iti5@iti-worldwide.org](mailto:iti5@iti-worldwide.org).

If you want to be more active within ITI in general, feel free to contact your National Centre or send us an email.

Best wishes,  
Tobias Biancone  
Secretary General  
International Theatre Institute ITI



## Editorial

Chers Lecteurs,

J'ai le plaisir de vous présenter la toute nouvelle version des nouvelles/news ITI.

Nous avons changé le format afin que vous vous y retrouviez plus facilement au milieu des nombreuses et riches activités de l'ITI, organisées par les membres de notre réseau. L'un des changements concerne les chapitres – nous les avons réduits à Évènements à venir, en cours et passés.

Nous avons aussi démarré un calendrier électronique dans lequel nous publions uniquement les évènements à venir chaque mois ou trimestre. La première édition, disponible pour toutes les personnes intéressées par les arts de la scène, a déjà été envoyée et peut être téléchargée librement sur notre site internet.

Festivals, séminaires, collaborations, tables rondes, ateliers, pièces, spectacles, célébrations, cérémonies de remise de prix – toutes les activités autour des arts de la scène rendant l'Institut International du Théâtre plus fort et plus visible – peuvent se retrouver dans ces pages.

Si vos projets ne sont pas publiés dans cette édition, cela signifie que nous n'avons pas reçu votre demande dans les délais. Dans ce cas, merci de nous envoyer les informations détaillées sur les activités que vous voudriez que nous annoncions dans la prochaine édition, à [iti5@iti-worldwide.org](mailto:iti5@iti-worldwide.org).

Si vous désirez vous investir d'avantage dans les activités de l'ITI, n'hésitez pas à contacter votre Centre national ou à nous envoyer un email.

Bien à vous,  
Tobias Biancone  
Secrétaire général  
Institut International du Théâtre ITI

## **New ITI Members**

### **Nouveaux membres de l'ITI**

ITI is proud to announce the following new members, in the category of Cooperating members. Please feel free to contact them. We invite you to include them in your network and collaborate with them.

#### **Short+Sweet Theatre**

Mark Cleary  
PO Box 462 Newtown, 2042  
NSW Australia  
Tel: +61 2 95195081  
mark@shortandsweet.org  
www.shortandsweet.org

#### **Consejo Argentino de la Danza**

Beatriz Durante, President CAD  
Laprida 1563 P°7 A ( 1425)  
Buenos Aires, Argentina  
durantebeatriz@yahoo.com.ar  
www.consejoargentineladanza.com

#### **NEPAA**

##### **Nucleo de Estudos das Performances Afro-Ameríndias**

(Center for Afro-Amerindian Performances Studies)  
Zeca LIGIERO, Coordinator  
Av. Pasteur 436 fundos. Escola de Teatro, UNIRIO  
Rio de Janeiro, RJ 22290-240#, Brazil  
Tel: +5521 222 44327  
Fax: +5521 254 23162  
zeluco@hotmail.com

## Upcoming Events / Événements à venir

**Centers, Cooperating members, Committees, Forums, Groups, Partner Organizations and ITI/UNESCO Chair**  
**Centres, Membres coopérants, Comités, Forums, Groupes, Organisations partenaires et Chaire UNESCO/ITI**

1 - 14 August 2010  
 Varna, Bulgaria  
 Under the auspices of the International Monodrama Forum

**International Forum of Art "Under the Stars", 1<sup>st</sup> edition**  
 1<sup>st</sup> International Monodrama festival, Aladja Monastery, Varna. Under the auspices of ITI's International Monodrama Forum. With the participation of Eric-Emmanuel Schmitt and Hanna Schygulla, among others. Contact: Marius Donkin, mdonkin@abv.bg



1 - 29 August 2010  
 Wolfsegg, Austria  
 Austrian Centre ITI  
 Under the auspices of ITI International Dance Committee

**36<sup>th</sup> International Ballet Seminar**  
 At the Ballet Centre Wolfsegg. Training course for ballet pedagogues: in the tradition of the Moscow A. V. Lunacharsky Institute for Theatre Arts (GITIS). Classical training for dancers: Repertory, pas de deux training, character dance, ballroom dancing, stage practice, art history. Contact: Society for Music Theatre, Ballet Centre, Tel: +43 1 319 47 00, office@iti-arte.at

2 - 8 August 2010  
 Tampere, Finland  
 Finnish Center ITI

**Tampere Theatre Festival / No Borders! International Meeting**  
 Finnish Theatre Information Centre invites several international guests to Tampere Theatre Festival. Finnish Theatre Information Centre is a co-organizer of No Borders! International Meeting which takes place at Tampere Theatre Festival.

Contact: Riitta Seppälä: Tel: +358 92511 2120; Fax: +358 92511 2125, tinfo@teatteri.org; info@teatterikesa.fi; nobordersfinland@gmail.com; www.teatteri.org; www.teatterikesa.fi

3 - 12 August 2010  
Tokyo, Japan  
Japanese Centre ITI

**Rehearsal stage of National Noh Theatre and SUTENGU PIT Studio**

A traditional theatre workshop of GAGAKU, the oldest Japanese performing art form, dating back to the 7<sup>th</sup> century including music, dance and original Asian chanting preserved in Court. Exercises on rhythm, voice and movement of Gagaku. Apply on: [www.green.dti.ne.jp/~iti](http://www.green.dti.ne.jp/~iti)  
Contact: Yoko Odagiri; Tel: +81 3 3478 2189 - Fax: +81 3 3478 7218 - [iti@topaz.dti.ne.jp](mailto:iti@topaz.dti.ne.jp)



10 - 23 August 2010  
Lima-Callao, Cuzco  
Peru  
ITI/UNESCO Chair

**World Festival of Theatre Schools; World Conference of Theatre Schools Directors**

Theme 1: “The anthropology of Peruvian culture and theatre”:  
conferences, visits, workshops, performances  
Theme 2: “Performances from world dramaturgy”

With 25 Theatre Schools and 150 people invited, this 15 day meeting will include Master classes and Conferences in the mornings and performances by Theatre Schools from all around the world in the afternoon. It also allows these people to benefit from touristic tours of Peru, visiting Cuzco, Lima, Titicaca Lake, Machupichu etc. The next issue of ITI news will present a report on this specific and promising event.

Contact: unescochair.iti@gmail.com

Tel: +40 21 252 7456 and +40 21 311 8701

17 - 20 August 2010

Bogota, Colombia

Colombian Centre

ITI

### **Theatre Schools Meeting 2010**

Program: Organize a play with students from each Theatre School of Bogota. Some students will be in charge of the scenography, lights, make-up etc. with help from professionals of each field. In addition, there will be conferences open to the public.

Contact: Carolina González Riaño - Teatro Libre, Bogotá D.C.

Tel: +57 1 2171988 - artistica@teatrolibre.com

19 Aug.- 2 Sept.  
2010

Helsinki, Finland

Finnish Center ITI

### **Stage Helsinki Theatre Festival**

During the Stage Festival, Finnish Theatre Information Centre is organizing meetings and seminars between Finnish and Russian professionals as part of the project Seeds of Imagination.

Contact: Riitta Seppälä; Tel: +358 9 2511 2120

Fax: +358 9 2511 21, tinfo@teatteri.org

www.teatteri.org - www.seeds.fi - www.korjaamo.fi

20 - 28 August 2010

Göteborg, Sweden

Swedish Centre ITI

### **Göteborg Dance & Theatre Festival**

International companies are invited to present a selection of the best and most interesting performances within the fields of contemporary dance, theatre, new circus and performing arts. The festival also includes MER – a forum for performing arts. MER offers seminars, talks, film screenings, breakfast conversations, and more.

Contact: Tel: +46 (0)31 61 12 73 / 61 50 12

festival@kultur.goteborg.se - www.festival.goteborg.se

1 - 11 Sept 2010

Barranquilla, and

Santa Marta,

Colombia

Colombian Centre

ITI and TECOM

### **Workshop “The Actor’s Process”**

Includes performance improvisation, guided fantasy, Gestalt awareness, dream work, Buddhist space awareness and theater games. The Workshop is open to actors of all ages and all levels of experience as well as anyone interested or involved in the wonder of the creative process.

Deadline for registration: 15 August 2010

1 - 4 Sept.: Universidad del Atlantico, Barranquilla, Colombia

Contact: Peter Goldfarb, Tel: +1 212 724 8326

Fax: +1 212 724 8337

peter@petergoldfarb.com - www.petergoldfarb.com

6 - 11 Sept. International Festival of Caribbean Theatre, Santa Marta, Colombia

Contact: Luz Patricia Moreno - Tel: +57 316 876 0110 -

fecaribe@hotmail.com - www.festicaribe.com

13 September  
2010  
Mexico  
Mexican Centre ITI

**Workshop and Conference: "Theatre critics, what and why?",**

at the Theatre el Granero of the Cultural Centre del Bosque.

Conference by Rodolfo Obregon, Secretary of Foreign affairs of the International Association of Theatre Critics (AICT) of Mexico. Round Table where the debate will focus on the importance of theatre critics and the diminishing number of professionals in the recent years.

Contact: Centro Mexicano ITI

Calle Pestalozzi 315, Col. Narvarte Poniente CP: 03020

Del. Benito Juarez, Mexico, DF., MEXICO

Tel: +52 55 53 36 24 71, Fax: +52 55 56 89 66 08

teatro@cemexitiunesco.org - www.cemexitiunesco.org

17 sept. - 4 déc.  
2010  
Montréal, Canada,  
Ecole d'Art  
Feldenkrais  
«Autopoïésis »

**Stages de formation continue**

1) la rencontre entre la méthode Feldenkrais d'éducation somatique et la méthode d'Alba Emoting (36 heures)

2) la méthode Feldenkrais d'éducation somatique et le travail de l'acteur, niveaux I et II (90 heures). Deadline: 10 septembre 2010.

Contact: Odette Guimond, AUTOPOÏÉSIS, 1012, avenue du Mont-Royal est, #107, Montréal, Québec H2J 1X6. Tel: 514-522-8027 - Fax: 514-522-8027

autopoiesis@oguimond.com - www.oguimond.com

29 Sept. - 3 Oct.  
2010  
Hamedan, Iran  
Iranian Centre ITI

**17<sup>th</sup> Hamedan International Theater Festival for Children & Young Adults**

The main young audiences theater event in Iran, performing 50 brand new Iranian shows as well as 10 international guest performances. Workshops are held during the festival.

Contact: Mohammad Atebbai

Tel: +98-21 66708861 - Fax: +98-21 66725316

dac@neda.net - www.theater.ir



September –  
November 2010  
Finnish Center ITI

**Shanghai Snowball for Performing Arts, 22 - 26 September 2010, in Shanghai, China**

Networking, presentations, sharing inspirations between Finnish and Chinese performing arts professionals and companies. Contact: Hanna Helavuori/Mia Erlin  
Tel: +358-9-2511 2120 - Fax: +358-9-2511 2125  
hanna.helavuori@teatteri.org - snowball@teatteri.org  
www.teatteri.org

**Seminar for translators of Finnish Drama, 25 - 29 October 2010 and Seminar for translators of Swedish Drama, 14 - 18 November 2010, in Helsinki, Finland**

At the Finnish Theatre Information Centre.  
The seminar aims to exchange information and best practices between the professionals in that specific field.  
Contact for both: Sari Havukainen  
Tel: +358-9-2511 2124 - Fax: +358-9-2511 2125  
sari.havukainen@teatteri.org

October 2010  
Mexican Centre ITI

**Invitation for the XXII National Meeting for Theatre Lovers 2011**

Invitation will be sent, and this Meeting will take place between the 7<sup>th</sup> and the 24<sup>th</sup> of January 2011 in the Theatre Jiménez Rueda in the city of Mexico. It will focus on Independent Theatre: there will be a presentation of theatre groups from all around the country and from foreign countries, to offer them the opportunity to perform in a professional Theatre.  
Contact: Centro Mexicano ITI  
Calle Pestalozzi 315, Col. Narvarte Poniente CP: 03020  
Del. Benito Juárez, Mexico, DF., MEXICO  
Tel: +52 55 53 36 24 71, Fax: +52 55 56 89 66 08  
teatro@cemexitiunesco.org - www.cemexitiunesco.org

2 - 9 October 2010  
Bucharest  
Romanian Centre  
ITI

**6<sup>th</sup> edition of the International Theatre Festival for Children in Romania “100, 1000, 1 000 000 Stories”** organized by Ion Creanga Theatre.

The programme of this festival initiated by Mr. Cornel Todea, director and manager of Ion Creanga Theatre, includes foreign and Romanian productions in two sections: performances recommended for children aged 0 – 4 and for 4 – 12, workshops and cultural debates. An international jury will decide the winners of the following prizes categories: Best Performance, Best Performance for 0 – 4 years, Best Actor/Actress and Best Director.

Contact: Pamela Pricopie, International Relations Department for "100, 1 000, 1 000 000 Stories" International Theatre Festival for Children, UNITER, Tel: +40 21 313 42 78 and +40 21 315 36 36, Fax: +40 21 312 09 13 - [pamela@uniter.ro](mailto:pamela@uniter.ro). Ion Creanga Theatre, Tel: +40 21 317 11 69 - Fax: +40 21 317 85 92 - [www.teatrulioncreanga.ro](http://www.teatrulioncreanga.ro) - [www.fitc.ro](http://www.fitc.ro)

14 October 2010  
USA  
US Centre ITI/TCG



### **Free Night of Theater 2010**

Introduced as a three city pilot-program in 2005, the goal of Free Night has been to increase public awareness of the national theatre community, while in turn attracting new and non-traditional audiences to theatres. The concept behind the Free Night program is simple: in fact, annual research continues to report that one out of three Free Night patrons return to the theatre they attended and purchase tickets. Now presented in more than 130 cities, by over 700 theaters, the program provides a unique opportunity for theatres, service organizations, arts councils and even city governments to collaborate on a nationwide initiative that increases their visibility, provides new sponsorship opportunities and introduces new audiences in their community to the joy of theatre for the first time. For more details about past Free Night campaigns, please visit the TCG website: [www.tcg.org](http://www.tcg.org)

15 – 24 Oct. 2010  
Maribor, Slovenia  
Slovenian Centre ITI



### **Maribor Theatre Festival (Festival Borstnikovo srečanje)**

In the scope of Slovene major theatre festival, Borstnik Festival, 15 – 24 Oct. 2010, Slovenian Centre ITI is pre-paring an International Symposium presenting the role of Dramaturgy. The symposium will be held on October 16th, attended by ITI members and other guest from Germany, Switzerland, UK, Sweden, USA and Slovenia.

Contact: Mojca Plansak  
Tel: +386 2 250 62 27 / 250 61 00 - Fax: +386 2 250 62 28  
[borstnikovo@sng-mb.si](mailto:borstnikovo@sng-mb.si) - [www.borstnikovo.si](http://www.borstnikovo.si)

23 Oct. - 27 Nov. 10  
Freetown, Sierra Leone  
Leone Centre ITI

### **Komojade Festival; a Festival of new plays**

A workshop on Playwriting of International standards will be organized between the 8<sup>th</sup> and the 10<sup>th</sup> of July 2010 but the Komojade Festival of New Plays in itself will be held between the 23<sup>rd</sup> October and the 27<sup>th</sup> November 2010, at Western Area, in Freetown. It will seek to revive the Sierra Leone theatre and encourage old and young writers to write plays of International standards, to encourage writers to contribute to nation building and help in maintaining peace and stability

- through the use of drama. Contact: Salami Carew  
Tel: +23276743032 - salamicarew@yahoo.com
- November 2010  
Buenos Aires  
Argentina  
Argentinean Centre  
ITI
- The Argentinean Centre ITI dealing with foreign theatre in Argentina**  
Together with the Performing Arts Institute of the University of Buenos Aires, ITI Argentina will publish a report about foreign theatre in Argentina, and its way of accessing the local scene. A public event is going to be held, in which scholars and critics will participate, expressing their views about this subject particularly important to the Argentine Centre.  
Contact: itiargentina@hotmail.com
- November 2010  
Mexico  
Mexican Centre ITI
- Presentation of the N°21 of the review TEATRO**, in the frame of the National Theatre Exhibition of the National Institute of Fine Arts, which will take place between the 5<sup>th</sup> and the 13<sup>th</sup> of November 2011 in the city of Guadalajara, Jalisco, Mexico.  
Contact: Centro Mexicano ITI  
Calle Pestalozzi 315, Col. Narvarte Poniente CP: 03020  
Del. Benito Juarez, Mexico, DF., MEXICO  
Tel: +52 55 53 36 24 71, Fax: +52 55 56 89 66 08  
teatro@cemexitiunesco.org - www.cemexitiunesco.org
- 1 - 14 Nov. 2010  
Amman, Jordan  
Jordan Centre ITI
- The Jordan Theater Festival Session**  
The Directorate of Theater and Arts in the Jordan Ministry of Culture will hold this year its annual Theater Festival in its 17<sup>th</sup> session, in the capital Amman. A number of Arab and foreign performances will be included. Performances of high quality, new visions and visual plays with less dialogue, will have a better chance to be selected. All files should be submitted before September 5<sup>th</sup>, 2010. To be sent: DVDs or CDs or Video of the play, Press kit, Photos, List of participants with full name as on their passport (maximum 15 persons), a list of cast and crew to be printed in the Festival's brochure, a technical rider (Fiche Technique).  
Contact: Directorate of Theater-Ministry of culture  
P.O. Box, 6140 Amman, Jordan  
C/O Director of Jordan Festival, Mr. Hakeem Harb  
Fax: +9626 4641334 - Tel: +9626 4636391/4639317  
Mob.: +962 79 5505967, funoonj@yahoo.com - www.pacjo.org

4 - 7 nov. 2010  
Zagreb, Croatie  
Centre Croate ITI

### **Showcase- Le Théâtre Croate**

Événement annuel, organisé depuis six ans, dont l'intention est de montrer aux professionnels de théâtre étrangers les meilleurs spectacles du théâtre croate, 4-7 novembre 2010.  
Date limite de réservation: le 24 septembre 2010  
Contact : Zeljka Turcinovic  
Tel: 385 1 4920 667 - Fax: 385 1 4920 668  
hc-iti@zg.t-com.hr

5 - 6 Nov. 2010  
Leipzig, Germany  
German Centre ITI

### **Symposium «Ost-West-Passagen»**

#### **Festival euro-scene Leipzig / Alte Börse**

In the framework of the euro-scene Leipzig festival, a two-day symposium of the German centre of the ITI plans to enrich the Europe-wide debate with the concrete example set by this festival – with stimuli and answers.  
Registration deadline: 15 October 2010, Contact: Michael Freundt  
Tel: +49 30 791 17 77 - Fax: +49 30 791 18 74  
m.freundt@iti-germany.de - www.iti-germany.de - www.euro-scene.de

8 - 14 Nov. 2010  
Kiel, Germany  
ITI International  
Monodrama Forum

### **International Monodrama Festival THESPIS**

Schauspielhaus, PUMPE, Theater im Werftpark, KulturForum in Kiel, Germany

The 7<sup>th</sup> edition of the Monodrama Festival THESPIS is scheduled from 8 through 14 November 2010, at Kiel, Germany. About 15 productions from 13 different countries will be presented at various venues in Kiel. Within the framework of the festival, workshops and discussions will also take place.

Contact: Jolanta Sutowicz  
Tel: + 49 431 528307 - Fax: + 49 431 528307  
info@thespis-festival.de - www.thespisfestival.de



9 - 10 Nov. 2010  
Baku, Azerbaijan  
Azerbaijan Centre  
ITI

### **1<sup>st</sup> Baku International Theatre Conference, “The World Theatre Process in XXI century”, within the Azerbaijan State Program of Theatre Arts Development**

Main theme of the Conference: “Challenges, perspectives and alternatives in the modern theatre world”. The main goal of the conference is to provide a tribune to the well-known theatre performers and experts from all over the world to discuss the common challenges and opportunities facing the contemporary theatre. The working languages are English, Russian and Azerbaijani.

- Contact: Shaig Safarov, Executive Secretary, BITC Organizational Committee  
40, Hajibeyli Str., Government House, Baku Azerbaijan  
AZ1000 - Tel: +99450 2222441 - Fax: +99412 4972903  
shaigsafarov@mct.gov.az
- 19 - 25 Nov. 2010 **The 1<sup>st</sup> Tehran Haghghat (truth) International Theater Festival**  
Tehran, Iran  
Iranian Centre ITI  
A festival dedicated to all genres of religious and human theater productions from all around the world.  
Contact: Mohammad Atebbai  
Tel: (+98-21) 66708861 - Fax: (+98-21) 66725316  
dac@neda.net - www.theater.ir
- 25 November 2010 **Round Table at Bern University of Arts**  
Bern, Switzerland  
Swiss Centre ITI  
Department of Performing Arts: A round table with experts and a public discussion on the Theme: "Web 2.0: How can Facebook and Twitter be a necessary instrument for artists and cultural institutions?"  
Contact: Ursula Werdenberg - Tel: +41 61 301 85 15 - Fax: +41 301 85 16 info@iti-swiss.ch - www.iti-swiss.ch
- 6 - 9 Dec. 2010 **Third National Congress for performing arts Quetzacoatl 2010**, at the Theatre Galeon of the Cultural Centre del Bosque in Mexico city.  
Mexico  
Mexican Centre ITI  
In this Congress, all the Cultural institutions of the country will be invited and the following topics will be developed:  
1. The performing Arts and the Education in Mexico  
2. The responsibility of the State and private initiatives in the field of performing arts  
3. The Theatre Critic in the third Millenium  
Contact: Centro Mexicano ITI  
Calle Pestalozzi 315, Col. Narvarte Poniente CP: 03020  
Del. Benito Juarez, Mexico, DF., MEXICO  
Tel: +52 55 53 36 24 71, Fax: +52 55 56 89 66 08  
teatro@cemexitiunesco.org - www.cemexitiunesco.org
- 6 - 15 February 2011 **29<sup>th</sup> Fadjr International Theater Festival of Tehran**  
Tehran, Iran  
Iranian Centre ITI  
The main theater event in Iran, performing 100 brand new Iranian shows as well as 20 international guest performances. An international workshop & the second Iranian theater market will also be held. Contact: Mohammad Atebbai  
Tel: (+98-21) 66708861 - Fax: (+98-21) 66725316  
dac@neda.net - www.theater.ir

13 - 17 April 2011  
St. Petersburg,  
Russia

### **Premio Europa 2011**

The events of the XIV edition of Europe Theatre Prize and of the XII Europe Prize New Theatrical Realities, will take place in Russia, in St. Petersburg from the 13<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> of April 2011. The Prize events will take place with the support and under patronage of the Russian Government with its Ministry of Culture and the Government of the City of St. Petersburg.  
Contact: [info@premio-europa.org](mailto:info@premio-europa.org)

La XIVème édition du Prix Europe pour le Théâtre et la XIIème édition du Prix Europe Nouvelles Réalités Théâtrales se dérouleront du 13 au 17 avril 2011 en Russie, à Saint-Pétersbourg. Les manifestations se dérouleront avec le soutien et sous le haut patronage du Gouvernement russe avec son Ministère de la Culture et le Gouvernement de la Ville de Saint-Pétersbourg.

Contact: [info@premio-europa.org](mailto:info@premio-europa.org)

11 - 15 May 2011  
Gävle, Sweden  
Swedish centre ITI

### **Swedish Theatre Biennial 2011**

The most recent Biennial festivals have brought together more than a thousand participants. Increasingly, guests from abroad are also taking advantage of this unique opportunity to encounter a concentrated version of Swedish theatre. The whole of the Swedish theatrical world has a part to play in the Biennial, in performances, seminars, exhibitions, lectures, master-classes, meetings and various other activities. It also reflects current debates and social analysis, dealing with issues vital to our work and presenting individuals of interest and theatre projects, both from home and abroad. The performances are selected by a jury of theatre critics from daily newspapers drawn from throughout the country. The Swedish Theatre biennial is arranged by Swedish ITI Centre together with a regional host theatre. The theatre biennial will be held in Gävle, in May 11-15, 2011 for a 5 days festival.

Contact: [www.teaterbiennalen.se](http://www.teaterbiennalen.se)

20 - 29 May 2011  
ASSITEJ  
International  
Association of  
Theatre for Children  
and Young people

### **ASSITEJ 2011 World Congress and Festival package**

It will include 6 International Festival performances, 4 Danish-Swedish Cavalcade performances, Opening Gala, Closing Party, ASSITEJ Forums, seminars, lectures (a few selected seminars and master classes will be charged extra), discussions, readings, festival bag, dossier, discounts on purchase of additional tickets and much more...

May 20 - 24: 5 International Festival performances

May 25 – 29: 3 International Festival performances, 2 Danish-Swedish Cavalcade performances, Closing Party, ASSITEJ Forums, seminars, lectures, teatime, discussions, readings, breakfast discussions, festival bag, dossier, discounts on purchase of additional tickets and various discounts and much more.

Registration starts Jan. 15<sup>th</sup> 2011 on [www.assitej2011.info](http://www.assitej2011.info)

Contact: Niclas Malmcrona, [nm@assitej2011.info](mailto:nm@assitej2011.info)

Peter Manscher, [pm@assitej2011.info](mailto:pm@assitej2011.info)

16 -26 June 2011  
Prague, Czech Rep.  
Czech Theatre  
Institute

### **Prague Quadrennial 2011**

The “Prague Quadrennial International Exhibition of Scenography and Theatre Architecture” is changing its name to the “Prague Quadrennial of Performance Design and Space”, with the goal of including a wider scope of artistic disciplines, and genres, to break down the often imaginary differences between them. Here is the basic information on the PQ 2011: WHO? Expositions and exhibiting artists from more than 76 countries and five continents; more than 5,000 registered theatre professionals and students + 30,000 other visitors. WHAT? An exhibition as well as performances, workshops, lectures, discussions and presentations - contemporary work in a variety of performance design disciplines and genres, including costume, stage, light, sound design, and theatre architecture for dance, opera, drama, site-specific, multi-media performances, and performance art... - the largest event of its kind in the world. WHY? To explore performance and performance design as an interdisciplinary phenomenon - exploring performance design in context of contemporary trends in the theatre, as well as other arts and cultural disciplines - creating dialogue between visual arts and theatre. WHERE? Prague, Czech Republic. WHEN? Every four years since 1967 - the next PQ is June 16-26, 2011.

Contact: [www.pq.cz](http://www.pq.cz) - [pq@pq.cz](mailto:pq@pq.cz), Tel. +420 224 809 102.

## Ongoing Events / Événements en cours

**Centers, Cooperating members, Committees, Forums, Groups, Partner Organizations and ITI/UNESCO Chair**  
**Événements en cours des Centres, Membres coopérants, Comités, Forums, Groupes, Organisations partenaires et Chaire UNESCO/ITI**

20 May - 4 Sept. 10  
 Utrecht, Rotterdam,  
 Amsterdam  
 Netherlands Centre  
 ITI

### **Theatre Institute Netherlands: A Touring Exhibition in 5 summer festivals**

This summer, Theatre Institute Netherlands in association with the Vrede of Utrecht (VvU - Treaty of Utrecht) presented a dynamic exhibition designed by Theun Mosk, Ergens & Overal (Anywhere & Everywhere), about Dutch site-specific theatre:

20 - 29 May: Festival a/d Werf, Utrecht

17 - 27 June: De Parade, Rotterdam (NAi)

1 - 11 July: Over het IJ festival, Amsterdam

6 - 15 August: Theater festival Boulevard's-Hertogenbosch

27 August - 4 September: Nazomerfestival Zeeland, Middelburg (Abdijplein)

Contact: Tel: +31 20 551 33 00 - Fax: +31 20 551 33 03  
 info@tin.nl - www.ergensenoverall.nl

5 July - 7 August  
 2010, Spoleto, Italy,  
 La MaMa E.T.C.

### **11<sup>th</sup> International Symposium for Directors 17 July – 7 August and 4<sup>th</sup> Annual Playwright Workshop 5 - 15 July**

Organized by La MaMa E.T.C of New York and sponsored by La MaMa Umbria International, the Symposium is a 3 week training program for professional Directors, choreographers and actors. Internationally renowned theatre artists will conduct workshops and lecture/demonstrations. Possibility to visit Umbrian's towns. Performances at local arts festival and community fairs are also included. Participating directors may conduct their own workshop. The official language of the courses will be English.

Contact: Andrea Paciotto; Tel: +39 0743 222601

David Diamond: Tel: +1 212 620 0703

Mya Yoo: Tel: +1 212 254 6468

info@offucina.com; ddjstar@gmail.com; mia@lamama.org  
 www.lamama.org

2008 - 2011  
Finnish Centre ITI

### **PRACTICS 2008 - 2011**

Finland, Belgium, Spain, Wales, Netherlands, Italy, from November 2008 until 2011.

PRACTICS aims to facilitate the provision of information about EU cross-border mobility in the cultural sector. The project is funded by the European Union (DG Culture, Networking of existing structures supporting mobility in different cultural sectors).

Contact: International Exchange Coordinator Martina Marti  
Tel.: +358-9-2511 2126 - Fax: +358-9-2511 2125  
martina.marti@teatteri.org - www.practices.eu

### **TAIVEX**

Helsinki, Finland, from April 2009 to the end of 2011

International project planned and implemented by five Finnish Art Information Centers: it aims at increasing international producing and networking ability and skills of Finnish producers, agents and curators working in the field of art and culture. Funded by European Union Social Funds, TAIVEX - coaching program will continue in 2010. Several training seminars, workshops, field trips etc. will take place throughout the year.

Contact: Project Manager Nea Leo, Tel: +358-9-2511 2120  
Fax: +358-9-2511 2125, nea.leo@taivex.fi - www.taivex.fi

2009 - 2011  
Centro Ecuatoriano  
ITI

### **Centro Ecuatoriano ITI - Entre recherches historiques et diffusion**

Le théâtre en Equateur s'est développé depuis toujours de façon indépendante, sans aucun support économique de la part de l'Etat et est basé seulement sur l'autogestion de chaque compagnie théâtrale. Par conséquent, les activités de ce Centre se sont dirigées vers la recherche et la diffusion de tout ce qui se passe sur la scène actuelle, et aussi sur l'histoire du théâtre national. En plus de cela, d'autres actions plus générales sont organisées comme l'accueil de visiteurs et les visites guidées pour faire connaître le théâtre national. Ceci a été, et continue d'être, le centre de leurs actions, visant à diffuser par tous les moyens possibles les diverses propositions des réalisateurs nationaux en quête de langages théâtraux populaires, notamment dans des revues et publications spécialisées comme le Monde du Théâtre de l'ITI, Latin America Theatre Review, El Publico. Depuis l'an dernier et pour les deux ans à venir, des études et recherches sont entreprises sur l'histoire du théâtre en Equateur depuis

le XVI siècle jusqu'à nos jours. Ce travail vise à faire connaître à l'intérieur et à l'extérieur du pays, la réalité d'un théâtre national riche dans ses racines et traditions, le même qui est la source de la création artistique actuelle.  
Contact: [eduardoalmeida\\_ec@hotmail.com](mailto:eduardoalmeida_ec@hotmail.com)

## Past events / Événements passés

**Centers, Cooperating members, Committees, Forums, Groups, Partner Organizations and ITI/UNESCO Chair**  
**Centres, Membres coopérants, Comités, Forums, Groupes, Organisations partenaires et Chaire UNESCO/ITI**

Jan. – March 2010  
 Fujairah/UAE and  
 Kranj, Slovenia  
 International  
 Playwrights Forum  
 ITI

**IPF International Playwrights Forum ITI - Board meetings**  
 14 - 24 January 2010: A board meeting IPF during the International Festival of Monodrama in Fujairah.  
 25 - 28 March 2010: A board meeting IPF and a round table “National Drama in time of globalization” in Kranj during the festival week of contemporary drama.  
 Contact: Ursula Werdenberg, info@swiss.ch  
 www.playwrightsforum.com

January – March  
 2010  
 Finnish Centre ITI

**CINARS Training Seminar,**  
 At the Finnish Theatre Information Centre, Helsinki, January 25 - 29 2010. CINARS Training Seminar: Stakes, ingredients and strategies for international touring. Part of TAIVEX: a training program for art exchange, which improves the international expertise of cultural intermediates in cultural exportation and business with almost 100 managers, agents, producers, curators, gallerists, editors and foreign rights coordinators in art and creative industries. It is organized to increase cooperation and networking in the fields of theatre, dance, circus, visual arts and literature; it should contribute to the export and internationalization of Finnish art and it is part of the national Development program for the growth and internationalization of creative industries, organized by the Ministry of Education and funded by the European Social Fund, as well as a part of the Creative Industries Finland project.  
 Contact: Project Manager, Nea Leo  
 Tel: +358-9-2511 2120 - Fax: +358-9-2511 2125  
 nea.leo@taivex.fi - www.taivex.fi

### **SEEDS Networking and Mobility Training Module**

In Yekaterinburg, Russia, 12 - 13 February 2010  
 With Seeds of Imagination the project partners build bridges between Russia and the EU, particularly Finland, by means of theatre and the performing arts. It targets performing arts professionals including actors, directors, writers, designers,

producers, critics, students, translators etc. The duration of the project is 18 months starting 1 March 2009.

Type of action during the module: Learning & Sharing. Action

Leaders: Finnish Theatre Information Centre, Russian Theatre Union, Korjaamo, Riksteatern, Golden Mask (Moscow)

Contact: Project manager, Helena Meloni

Tel: +358-9-2511 2126 - Fax: +358-9-2511 2125

helena.meloni@teatteri.org - www.seeds.fi

### **Tokyo Performing Arts Market**

In Tokyo, Japan, 27 February - 5 March 2010

The participants' study of TAIVEX Senior Manager Education program and a group of Finnish theatre dance and new circus producers visited the Tokyo Performing Arts Market. Tokyo Performing Arts Market (TPAM) hosted separate booths of Dance Information Centre, Theatre Information Centre and Circus Information Centre from Finland.

Contact: Project Manager Nea Leo

Tel: +358-9-2511 2120 - Fax: +358-9-2511 2125

nea.leo@taivex.fi - www.taivex.fi

11 January – 10  
February 2010  
Colorado, USA  
TECOM ITI

### **Master Class on creativity and the art of acting**

University of Colorado, in Boulder, Colorado, USA.

Entitled "The Personal Voice", organized by Peter Goldfarb.

Contact: Tel: 212-724-8326

peter@petergoldfarb.com - www.petergoldfarb.com

22 - 31 Jan. 2010  
Tehran  
Iranian Centre ITI

### **The 28<sup>th</sup> Fadjr International Theater Festival of Tehran**

The main theater event in Iran, performing 100 brand new Iranian shows as well as 20 international guest performances.

An international workshop and the first Iranian theatre market were also held. Contact: Mohammad Atebbai

Tel: (+98-21) 6670886 - Fax: (+98-21) 66725316

dac@neda.net - www.theater.ir

27 – 30 Jan. 2010  
Russia  
TECOM / ITI  
Research Centre  
AKT-ZENT  
International  
Theatre Centre

### **The "Travel to Yelets – Nina Project"**

Train 3<sup>rd</sup> class and Theatre Benefiz Yelets, in Moscow - Yelets Celebration of the 150<sup>th</sup> anniversary of Anton P.Chekhov in

the theatre of Yelets – the place where Nina Zarechnaja (The Seagull) went for her engagement: 70 artists from 12 countries met in Moscow to make the same trip, one night – 3<sup>rd</sup> class (sponsored by the Russian Railway) to Yelets. Meeting the actors of Benefiz theatre on the stage with an international song program and a four-hour-collage on Chekhov scenes

TECOM/ITI

followed by an intercultural buffet, vodka and the night train to Moscow. One of several video documentations in the web: [www.vimeo.com/9355840](http://www.vimeo.com/9355840)



2 - 26 Feb. 2010  
TECOM / ITI  
Research Centre  
AKT-ZENT  
International  
Theatre Centre

**Events within the theatre research project "The Art of Dialogue"**, supported by the European Commission, programme "Culture" with 16 partners from 12 countries. (Artistic direction Dr. Jurij Alschitz)  
-An International Master Class for Directors and Trainers Part 2: "The Art of Analysis" for post-graduate students, theatre trainers and young directors. In Czech Republic, Prague, 02-14 Feb 2010, at DAMU, Academy of Performing Arts  
-A European Seminar "Dialogue". Students of the Academy and young European actors worked on the Chekhov's "Lady with lapdog". Italy, 15 - 26 February 2010: At Civica Accademia d'Arte Drammatica "Nico Pepe" in Udine  
Contact for all: Tel +49 (0)30 612 87 274 - Fax +49 (0)30 612 87 275, [akt.zent@berlin.de](mailto:akt.zent@berlin.de) - [www.theatrecluture.org](http://www.theatrecluture.org)

TECOM/ITI



4 March 2010  
Bienne, Biel  
Swiss Theatre  
Centre ITI

### **Journées de rencontre**

Schweizerische Literaturinstitut Biel (Swiss Institute for Literature). Meeting of the working group "journées de rencontre" promoting Swiss plays over the language barrier (French and German) in Switzerland and promoting the exchange between playwrights, directors and artistic board directors.

Contact: Ursula Werdenberg, Secretary General,  
Tel: +41 61 301 85 15 – Fax: +41 61 301 85 16  
info@iti-swiss.ch – www.iti-swiss.ch

12 - 14 March  
2010  
Jerusalem  
Palestinian Centre  
ITI

### **"From Jerusalem with Love . . . NAJI"**

Jerusalem New play. This told the story of Naji Baker (Jamal Saed), a Palestinian Refugee recently "expelled" from his house by Israeli Settlers. Months following the expulsion, Naji has contented himself to live on the street in front of his home to protest. Delightful comedy about sisters, solidarity, and the true meaning of sisterhood.

Actors: Jamal Said, Atta Nasser, Nisbat Sarhan, Nika Clelland, Ivan Azazian, Arthur Lazalde, Mik Kuhlman- Written by: Azzam T. Abu Saud in collaboration with the ensemble- Directed by: Kamel El Basha. Contact: jamal@alqudsnet.com

14 March 2010  
Moscow, Russia  
Finnish Centre ITI

### **SEEDS at Golden Mask Festival: Finnish Day**

Type of Action: Reading & Performing. Action Leaders: Finnish Theatre Information Centre, Golden Mask Festival. Partners: Teatr.Doc, Moscow

### **SEEDS: Unknown History; Winter War**

Type of Action: Learning & Sharing, Reading & Performing. Action Leaders: Finnish Theatre Information Centre, Baltic Circle Festival. Partners: Baltic Circle Festival, Teatr.Doc, Moscow. Contact: project manager Helena Meloni  
Tel: +358-9-2511 2126 - Fax: +358-9-2511 2125  
helena.meloni@teatteri.org

15 - 27 March  
2010  
Freetown, Sierra  
Leone Centre ITI

### **Inter-Secondary School Drama Competition**

To mark World Theatre Day, 2010. Theme: "Female emancipation in the Sierra Leone Socio-Cultural context". This event sought to promote the culture of peace, stability and positive social change, to provide a platform for young, raw and new creative talents through the use of arts and culture in the field of the performing arts.

Contact: Tel: +23276743032 - salamicarew@yahoo.com

23 March – 1  
April 2010, Kranj,  
Slovenia  
Slovenian Centre ITI



**The Week of Slovenian Drama Festival  
Preseren Theatre Kranj**

The 40<sup>th</sup> Week of Slovenian Drama Festival. Within the accompanying programme of this festival, the Slovenian Centre ITI celebrated The World theatre Day and hosting a meeting of International Playwrights Forum. On March 26<sup>th</sup> the round table entitled "National Drama in a Time of Globalisation" attended by members from Croatian, Greek, German and Swiss centres, together with Slovene theatre artists, was held in the scope of the festival programme.

Contact: Tatjana Azman (Slovenian Centre ITI), Marinka Postrak (Festival organisation),  
Tel: +386 41 941 112 - Fax: +386 426 22 49  
tatjana.azman@opera.si - marinka.postrak@pgk.si  
www.pgk.si



7 April – 8 May 10  
Swedish ITI Center

**Meetings and Festivals in Sweden**

**TUPP:** The festival was on April 7 - 10, 2010. Uppsala Stadsteater,  
Tel: +46 (0)18-16 03 00 - www.uppsalastadsteater.se

**MADE (Music-Art-Dance-Etc):** The festival was held in Umeå on May 5 - 8, 2010, Norrlands Operan.

This year's theme was "From the soul's forge", taken from a poem by Gunnar Ekelöf, to emphasize the festival's focus on artists who dare to question their creativity and their lives and who succeed in developing through their willingness to challenge themselves. Tel: +46(0)90-15 43 00, info@m-a-d-e.se , www.m-a-d-e.se

**Keđja – Dance encounters 2008-2010:**

A Nordic-Baltic project, supported by EU, to stimulate development, cooperation and mobility within contemporary dance. Keđja included six international encounters with six different themes, taking place in six partner countries. The Swedish partner is Moderna Dansteatern, in cooperation with the Swedish Dance Committee. An encounter took place in Keđja Umeå (in the north of Sweden), May 3 - 6, 2010. This encounter focused on the artistic process, in labs, seminars and discussions.

Contact: [www.kedja.net](http://www.kedja.net)

**BIBU - Performing Arts Biennial for Children and Youth:**

The festival was on May 5 - 8 2010 in Lund. BIBU is the national Swedish performing arts biennial for children and youth. This is the place to be inspired by the wide range and quality of Swedish performing arts for children and youth. With an impressive selection of shows, seminars, workshops, forums and other happenings, BIBU creates a new venue for inspiration and innovation. BIBU was held for the third time this year. Contact: Tel: +46 (0)46 35 62 23

[info@bibu.se](mailto:info@bibu.se) - [www.bibu.se](http://www.bibu.se)

**Nordic Theatre meeting:** Every 2 years the Nordic ITI Center arranges a Nordic theatre meeting in connection with a theatre festival. In 2010 there was a meeting held in connection to BIBU festival in Lund, May 5 - 8. There was also a ceremony for the Nordic Drama Award.

[www.nordiskteaterunion.org](http://www.nordiskteaterunion.org)

10 – 15 avril 2010  
Ougadougou,  
Burkina Faso,  
Centre Burkinabé  
ITI

**Festival International de Théâtre et de Marionnettes de Ouagadougou, Festival des Arts du Burkina Faso/ FITMO-FAB**

Le festival comprenait des spectacles de théâtre, de contes théâtralisés, de marionnettes, de musiques traditionnelles et modernes, de cinéma et de danse, à Niamey et à Kollo. L'évènement a réuni des troupes de divers pays d'Afrique, notamment du Burkina Faso, du Bénin, du Togo, du Mali et de Côte d'Ivoire. Contact: [centrevoirientheatre@yahoo.fr](mailto:centrevoirientheatre@yahoo.fr)

13 April - 5 May 10  
Tuscany, Italy  
AKT-ZENT Research  
Centre of ITI

**The Festival “The Art of Dialogue”**

International theatre research project 2008-2010, artistic direction M° Jurij Alschitz. In San Miniato - Pontedera.

13 - 16 April 2010: Teatro Era. Fondazione Pontedera Teatro,

TECOM/ European Association of Theatre Culture

Dostoevsky Devils, final Presentation School after Theatre, directed by Giampaolo Gotti

23 - 26 April 2010: San Miniato. Conservatorio Santa Chiara, open training lessons.

30 April - 5 May 2010: Dialogues and monologues by Plato, Pushkin, Ostrovskij, and Chekhov

1 - 2 May 2010: Plato Euthyphron, international performance, directed by Giampaolo Gotti with Benoit Felix-Lombard, Thomas Fitterer, Sara Rainis.

Contact: (+49) 030 - 612 87 274 / (+39) 0571 - 46 28 25  
AKT-ZENT International Theatre Centre / Research Centre of ITI Theatre Training Committee , Skalitzer Str. 97, D- 10997 Berlin - akt.zent@berlin.de / www.theatrecluture.org



14 - 22 April 2010  
Bangladesh Centre  
ITI

**Theatre Festival, Seminar and Exhibition in Bangladesh**  
Bangladesh Centre of ITI in association with Bangladesh Shilpakala Academy organized a week long international **Theatre Festival** from April 15, simultaneously in 3 venues of the National Theatre. The Festival which was inaugurated by Bangladesh Finance Minister Mr. AMAMuhit could benefit from the participation of the Chinese Opera Institute of Singapore, the Monirath Theatre Kolkata of India and 19 groups from Bangladesh. The inaugural ceremony was addressed by ITI President Ramendu Majumdar, Vice President Ali Mahdi and Secretary General Tobias Biancone among others.

**An international seminar on Rediscovering Theatre in New Reality** was held on April 16 with 24 foreign and 80 local delegates. An Exhibition of Theatre posters and photographs collected by Babul Biswas was inaugurated by Tobias Biancone. Two theatre workshops for young theatre makers were conducted by Ali Mahdi on African Theatre and Dr Cua Soo Pong on Chinese opera.

**The 130<sup>th</sup> Session of the ITI Executive Council** was held on 14, 15, 17 April in Dhaka at the invitation of the Bangladesh ITI Centre. This was the 3<sup>rd</sup> time that the Bangladesh ITI organized such an international biennial event. This time the foreign delegates got the opportunity to witness the Bengali New Year's Day celebrations on April 14.

April – June 2010  
Finnish Centre ITI

**SEEDS: Omsk Laboratory of Contemporary Drama**

In Omsk, Russia, 24 - 26 April 2010  
Learning & Sharing, Reading & Performing.  
Action Leaders were the Finnish Theatre Information Centre and the Omsk Drama Theatre  
Contact: Project manager, Helena Meloni  
Tel: +358-9-2511 2126 - Fax: +358-9-2511 2125  
helena.meloni@teatteri.org

**Finnish Drama and Theatre in Focus in Nová Drama / New Drama festival**

In Slovakia, Bratislava, 10 - 15 May 2010  
Festival of contemporary Slovak and world drama, Nová drama / New Drama Festival presented Finnish theatre and drama in Bratislava, Slovakia. Finnish plays and readings and lectures on Finnish theatre were presented. Finnish producers and managers of TAIVEX training program had an

international theatre producer's meeting during the festival.  
 Contact: Project managers Helena Meloni and Nea Leo  
 Tel: +358-9-2511 2126 - Fax: +358-9-2511 2125  
 helena.meloni@teatteri.org / nea.leo@taivex.fi  
 www.theatre.sk/en/projects/new-drama-festival-2010.htm

**Theaterzene Europa, meeting and workshop**

In Köln, Germany, 22 – 29 May 2010

A festival, meeting and workshop of Finnish and German theatre companies. Finnish groups at the festival: Todellisuuden Tutkimuskeskus, Anatomia Ensemble, Nya Rampen, Und er libet, Gnab Collective, Sirkus Supiainen.

Contact: International Exchange Coordinador, Martina Marti  
 Tel: +358-9-2511 2126 - Fax: +358-9-2511 2125  
 martina.marti@teatteri.org - www.teatteri.org

**Feria del Libro de Madrid**

In Madrid, Spain, 28 May - 13 June 2010

The third anthology of Finnish plays in Spanish (by the Spanish theatre publisher ADE and Finnish Theatre Information Centre) was published at the fair. "Teatro finlandés para niños y jóvenes" includes plays by Elisa Salo, Anna Krogerus, Melina Voipio and Markku Hoikkala & Otso Kautto. Two theatre groups (Quo Vadis, Puppet Theatre Akseli Klontk) performed at the festival. Contact: Finnish Theatre Information Centre

Tel: +358-9-2511 2120 - Fax: +358-9-2511 2125  
 tinfo@teatteri.org - www.teatteri.org

**SEEDS: Children Theatre Case with students of Laboratory of Dmitry Krymov / Moscow International Open Book Festival**

In Moscow, Russia, 11 - 14 June 2010

Type of Action: Learning & Sharing, Reading & Performing  
 Action Leaders: Finnish Cultural Institute, Finnish Theatre Information Centre

Contact: Project manager, Helena Meloni  
 Tel: +358-9-2511 2126 - Fax: +358-9-2511 2125  
 helena.meloni@teatteri.org

May 2010  
 Iranian Centre ITI

**The 3<sup>rd</sup> month of Iranian theater on the occasion of the World Theater Day, in all Iranian provinces**

On the occasion of the World Theater Day, there were a series of performances, events, ceremonies throughout Iran for a whole month, with the participation of some of the best

Iranian theater artists. Contact: Mohammad Atebbai  
Tel: (+98-21) 66708861 - Fax: (+98-21) 66725316  
dac@neda.net - www.theater.ir

25 May - 9 June 10  
Berlin, Germany  
AKT-ZENT Research  
Centre of ITI  
TECOM

**The International Master class for Directors and Trainers of Theatre Education and Training Committee TECOM**

Theme: The Art of Rehearsal – the Dialogue between Director and Actor. The Masterclass focused on the rehearsal practice as a dialogue with the actor. The main material was: Chekhov's "Three Sisters", Pushkin's "Boris Godunow" and Schiller's "Maria Stuart". In collaboration with Compagnia di Arti & Mestieri, European Association for Theatre Culture. Contact: AKT-ZENT e.V. International Theatre Centre, Skalitzerstr. 97, D-10997 Berlin. Tel: +49 30 612 87 274 akt.zent@berlin.de - www.theatreculture.org.

29 May 2010  
Singapore,  
Chinese Opera  
Institute

**Chinese Opera Institute "Dream of Han Dan"**

The Chinese Opera Institute presented "Dream of Han Dan", adapted from Tang Xian Zu's famous work, at Chong Pang Community Club. In terms of opera structure and artistic presentation, "Dream of Han Dan" has the distinctive characteristics of the Ming dynasty's legendary operas. Hung Kun Yu played Lu Sheng. Leading roles included veteran performers like Huang Yu Ying, Toh Chew Guat, Richard Or Tiong Siah and Toh Yam Ang.

Contact: Tel: +65 622 26 551 and +65 622 26 557  
coisinga@singnet.com.sg  
www.chineseoperainstitute.com.sg



May - June 2010  
SuisseTHEATRE,  
Swiss Centre ITI

**Meetings, Round tables, symposium and conferences organized by Swiss ITI**

7 May 2010: At the Federal Administration of Foreign Affairs (DEZA) in Bern. Round table organized by ITI Switzerland with theatre associations and the Director General and Ambassador Martin Dahinden, for future cultural collaboration in the southern and eastern hemispheres.

19 May 2010: At the Cultural Centre of Fribourg. Meeting of different working groups of the Swiss Coalition of Cultural Diversity (Coalition Suisse pour la Diversité Culturelle). ITI Members were in working groups such as "International Cooperation" and "Decline of theatre critics".

4 June 2010: At Schauspielhaus Zurich, Schiffbau, Box in Zurich. "International Festivals, a blessing for culture?" , a round Table and a public discussion with Thomas Engel, Christoph Haering, Jurriaan Cooman, Sandro Lunin, Lukas Bangerter, Tom Till.

17 June 2010: At Südpol, Lucerne. A national symposium about Arts and Education, organized by the Swiss Commission to UNESCO.

18 - 19 Juin ; "De la page au plateau ; Traduire le texte de théâtre" - Au Théâtre Vidy-Lausanne et à la Manufacture, Lausanne-Malley. Deux journées de conférences, ateliers et spectacles traitant de la traduction du théâtre en Suisse et en Europe. Ce symposium était organisé dans le cadre du programme spécial de Pro Helvetia consacré à la traduction littéraire « Moving Words ; Promotion suisse de la traduction 2009-2011 ». Initié par la Fondation suisse pour la culture, il est réalisé en collaboration avec la Manufacture - Haute école de théâtre de Suisse romande, le Théâtre Vidy-Lausanne et le Centre de Traduction Littéraire de Lausanne.

Contact: Ursula Werdenberg, Secretary General,  
Tel: +41 61 301 85 15 - Fax: +41 61 301 85 16  
info@iti-swiss.ch - www.iti-swiss.ch

June 2010  
Luxembourg Centre  
ITI

**Luxembourg represented in Avignon and Recklinghausen**

In order to promote the Luxembourgish theatre abroad, the Theater Federatioun supports each year one stage play at the Festival "OFF" in Avignon. This year, they opened up to the German festival market as well, by supporting a creation at the "Fringe Festival", part of the traditional "Ruhrfestspiele Recklinghausen". Both the "OFF" and the "Fringe" are alternative festivals with theatre forms that are more spontaneous, innovative and multidisciplinary; literally

at the “border” of conventional theatre. This year, the Theater Federatioun has nominated the play “Luxtime – Jacques Tati revisited”, produced by the TNL (Théâtre National du Luxembourg) and directed by Laura Schroeder, to represent Luxembourg in Avignon from July 8<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup>. “Luxtime’ has convinced the members of the Theater Federatioun because of its innovative character, its variety of artistic expressions (theatre, film, pantomime, live music); and it is a subject that we think will be of interest to both a Luxembourgish and French audience.” The first Luxembourgish play to be shown in the Fringe-tent from 1<sup>st</sup> to 6<sup>th</sup> of June is “Bombsong” by the German playwright Thea Dorn. The monodrama about the inner life of a female suicide attacker, portrayed by Sascha Ley under the direction of Frédéric Frenay, is produced by MASKÉNADA and the Théâtre d’Esch. Contact: Luxembourgish Centre of the IIT, Serge Tonnar, Tel: +352-2648 0946 - info@theater.lu - www.theater.lu



10 June 2010  
Amman, Jordan  
Jordan Centre ITI

**Conference at the National Centre for Culture and Arts in Amman**

The Arab Children Conference, session 20. Children were invited from the Arab world, to work together on multidisciplinary artistic projects and forms of expression.  
Contact: Lina Attel, Head of the Festival  
Tel: +962 777 460 146 - lina.attel@pac.org.jo

14 juin - 2 juillet  
2010  
Montréal, Canada,  
Ecole d’Art  
Feldenkrais  
«Autopoïésis»

**Stages intensifs de perfectionnement de 36 heures : la rencontre de deux méthodes**

14 - 20 juin 2010 / 26 juin - 2 juillet 2010  
La méthode Feldenkrais d’éducation somatique (Odette Guimond, professeure certifiée) et la méthode d’Alba Emoting (Odette Guimond, LC3 et Laura Facciponti LC4).  
AUTOPOÏÉSIS, 1012, avenue du Mont-Royal est, #107, Montréal, Québec H2J 1X6, Contact: Odette Guimond  
Tel: 514-522-8027 - Fax: 514-522-8027  
autopoiesis@oguimond.com - www. Oguimond.com

17 - 19 June 2010  
Chicago, USA  
US Centre ITI/ TCG

**TCG National Conference**

The TCG National Conference brings together approximately 800 theatre professionals from across the US and around the world for meetings, speeches and performances, and a chance to explore the local theatre community. The 2010 Conference took place from June 17<sup>th</sup> through the 19<sup>th</sup> in Chicago, Illinois, at the world famous Palmer House Hilton in Chicago and in various theatres around town.  
conference@tcg.org - www.tcg.org/events/conference/2010



17 - 25 June 2010  
Lingen, Germany  
IATA – AITA

**Le Théâtre comme art de survie /  
Theatre as an Art of Survival**

Conferences, Symposium and projects within the Framework of the 11<sup>th</sup> World Festival of Children's Theatre. The entire project consisted of 5 parts: Congress, Directors' Forum, Workshops (Master Class), Exhibition on the theme "Pictures like a Scream", Conferences.

Karolinenstr.9D-49808 Lingen (Ems), Germany  
Tel: +49 591 966 22 10 - Fax: +49 591 966 22 13  
office@amateurtheatre.net - www.amateurtheatre.net



17 - 27 June 2010  
 Wiesbaden and  
 Mainz, Germany  
 German Centre ITI

**New Plays from Europe, German Theatre Festival**

Hessisches Staatstheater Wiesbaden & Staatstheater Mainz  
 The world's international festival solely featuring new plays from living authors from all over Europe. 11 days of festival, 24 plays from 20 countries, presented in their original language and simultaneously translated into German.

Contact: Tel: +49 (0)611 132 398 - Fax: +49 (0)611 132 399  
 biennale@staatstheater-wiesbaden.de  
 www.newplays.de - www.newplays-blog.de



18 June - 4 July 10  
 Spoleto, Italy  
 La MaMa E.T.C

**The 2<sup>nd</sup> edition of Rossobastardo Live 2010, during the Spoleto 53 - Festival of 2 Mondi**

This festival promotes the work of young and innovative artists, providing a creative international environment for meeting people, having experiences, discovering interesting and exciting arts, for exchanging ideas and spending time together. Performances: theater, dance, music, urban performances, cabaret, stand up, painting, sculpture, photography, video art, happening etc.

Contact: [www.rossobastardolive.net](http://www.rossobastardolive.net)  
[info@rossobastardolive.net](mailto:info@rossobastardolive.net)



28 June - 2 July 10  
Leicester, UK  
AITU – IUTA

**8<sup>ème</sup> Congrès Mondial / 8<sup>th</sup> World Congress - Association Internationale du Théâtre à l'Université / International University Theatre Association**

Centre for Excellence in Performing Arts, Montfort University  
This 8<sup>th</sup> IUTA World Congress sought to provide a forum for the exchange of a wide range of global practices relating to theatre pedagogy within our universities. Program: Papers, Panels, Lecture-Demonstrations, Workshops and Performances.

Contact: Rob BRANNEN - lbarnsley@dmu.ac.uk  
www.dmu.ac.uk/faculties/humanities/cepa/  
internationaluniversity-theatre-association

28 June - 4 July  
2010, Ulaanbaatar,  
Mongolian Centre  
ITI

**International Theater Festival “Theater-Children-Future”**

During the festival: Performances of participating countries and open talks with children; Training course (only for directors); International conference; Agenda of the conference: How to prepare future audiences for theaters? How to socialize disabled children through arts?

Contact: Tel: +976 11 99125576 - sanya\_sb@yahoo.com

30 June – 4 July  
2010  
Mülheim, Germany  
German Centre ITI

**SPACE meeting “Programmers on the move”**

Theater der Welt festival / Stadthalle Mülheim  
Within the framework of the EU mobility pilot project SPACE (Supporting Performing Arts Circulation in Europe) the German Centre of the ITI hosted a gathering of 11 festival programmers and curators during the Theater der Welt festival. Eleven colleagues from all over Europe discussed new ways of artistic mobility and their implication for the festival landscape. Contact: Michael Freundt

Tel: +49 30 791 17 77 - Fax: +49 30 791 18 74  
m.freundt@iti-germany.de - www.iti-germany.de

30 June - 17 July  
2010  
Mulheim/Ruhr  
German Centre ITI

**Theater Der Welt, Mulheim an der Ruhr and Essen**

400 artists presented their personal visions of our world and took spectators on a journey around the globe providing new sensations, surprising encounters and unexpected events. Theater der Welt broke its three-year cycle: only two years since its last season in 2008 in Halle, the festival accepted the invitation from the European Capital of Culture RUHR 2010.

tickets@theater-essen.de - touristinfo@stadt-mh.de  
www.theaterderwelt.de

1 – 10 July 2010  
Sardinia, Italy  
AKT-ZENT Research  
Centre of ITI TECOM

### **Back to Creativity**

Arterie - Centro interculturale Ricerche Teatrali, a member of the European Association for Theatre Culture, organized for the 2<sup>nd</sup> time this program in Sardinia. Jurij Alschitz worked on the special relationship between actors and text. Special voice training opened a new approach to work with words and text. He researched the invisible life of words, destruction and creation, game and paradox of sense, sound and meaning. The best material to support this was the master of paradoxal speeches: Oscar Wilde with his "portrait of Dorian Gray".

Contact: Tel: + 49 (0)30 612 87 274

akt.zent@berlin.de - [www.theatreculture.org](http://www.theatreculture.org)

[www.theatreculture.org/pdf/back2010\\_engl.pdf](http://www.theatreculture.org/pdf/back2010_engl.pdf)

9 - 11 July 2010  
Mulheim/ Ruhr  
German Centre ITI

### **Play Young: International Symposium on Children's Theatre**

Program: Academy for Inter-Generational Vision, "Crossing Borders": panel discussion with artists of the International Academy for Inter-Generational Vision. German focus groups and German-English focus groups. A panel about school watching-narrating in film TV and literature. "Spaces of knowledge" with an installation by Peggy Mädler. "Sleeping beauty" by Brothers Grimm, adaptation by and with Maria Neumann. Contact: Anka Belz; [a.belz@iti-germany.de](mailto:a.belz@iti-germany.de)  
[www.playyoung.de](http://www.playyoung.de)

9 - 11 July 2010  
Belgrade, Serbia  
Czech Republic  
Centre ITI

### **Symposium about Artists/Authors within Intersection of the Prague Quadrennial**

The first symposium examined the topic of identity and the position of an artist/author when forming their ideas, and the preparation and realization of projects in hybrid, scenographic and theatre spaces. The recent development of theatre has confronted theatre makers and theatre theoreticians with many burning issues and challenges. The speakers at the second symposium in the Serbian capital were personalities like RoseLee Goldberg (USA), Claudia Bosse (Austria), Arnold Aronson (USA), Rolf Abderhalden (Columbia), Oren Sagiv (Israel), Hans Op de Beeck (Belgium), Ulla von Brandenburg (Germany) či Miodrag Šuvaković (Serbia).

Symposiums of Scenography Expanding are part of the project called Intersection: Intimacy and Spectacle - a special international PQ project that explores performance as an important element of various artistic and cultural disciplines, focusing on stage and theatre design as interdisciplinary

fields. The project consisted of two essential parts: theoretical symposia and interactive installations/performances that will take place in the Czech Republic, Hungary, Serbia, Latvia, Portugal, Great Britain, Estonia, Finland, Norway and Portugal in 2011 and 2012. The third symposium within Scenography Expanding "On Curating" will take place in Evora, Portugal in September. More information: [www.intersection.cz](http://www.intersection.cz) and [www.pq.cz](http://www.pq.cz).

Contact: Czech Centre of the ITI  
 C/o Divadelni Ustav Celetna 17  
 110 00 Prague, Czech Republic  
 Tel: +420-2-24 81 27 54 - Fax: +420-2-24 81 02 78  
[iti@theatre.cz](mailto:iti@theatre.cz) / [mirka.potuckova@divadlo.cz](mailto:mirka.potuckova@divadlo.cz)  
[www.institute.theatre.cz](http://www.institute.theatre.cz)

9 - 17 July 2010  
 Niederanven  
 Luxembourg Centre  
 ITI



**1<sup>st</sup> Fundamental Monodrama Festival at the Kulturhaus, Niederanven**

Ce festival se constituait d'une partie théâtrale avec 11 spectacles monodramatiques luxembourgeois et internationaux, d'une partie théorique avec des conférences et des séminaires sur les différents aspects du monodrame, ainsi que d'une partie documentaire comprenant la rédaction d'un livre en collaboration avec les éditions PHI. Une exposition de photographies de théâtre luxembourgeois de Bohumil Khostoryz encadrait les spectacles. Festival initié par Fundamental Asbl. Sous la direction de Steve Karier.

Contact: Kulturhaus Niederanven, 145 route de Trèves  
 L-6940 Niederanven, Luxembourg. Tel: +352 26 34 731  
[info@khn.lu](mailto:info@khn.lu) - [www.fundamental.lu](http://www.fundamental.lu) - [www.khn.lu](http://www.khn.lu)

Above  
 Steve Karier,  
 actor, organizer of  
 the festival

On the right  
 Jolanta Juszkiewicz,  
 Poland; Karin  
 Köhler, Germany





11 - 18 juillet 2010  
Grožnjan  
Croatian Centre ITI

**Atelier de théâtre : du texte à la représentation**

L'un des plus importants projets préparés par le Centre croate ITI. Deux textes étaient prévus pour cette année : Nina Horvat, "Aussi longtemps que la mort ne nous sépare" et Ivana Karašonji, "Le lundi, chambre N° 303".

Contact : Tajana Gašparović

Tel: +385 91 725 49 49 - Fax: +385 1 4920 668

hc-iti@zg.t-com.hr - www.hciti.hr

11 - 18 July 2010  
Athens  
Hellenic Centre ITI

**The 6<sup>th</sup> International Festival of Making Theater**

During a whole week of creative interaction, Theater Makers from different parts of the world had the opportunity to share and get acquainted with new working methods and ideas, regarding the following three sectors:

16 – 31 July 2010,  
San Vito al Tagliamento, Italy  
TECOM / ITI  
Research Centre  
AKT-ZENT  
International  
Theatre Centre

Acting, Movement and Voice. English was the official language of the festival. All those interested in attending the festival's workshop could participate.  
Contact: Tel: +30 210 52 48 251 - Fax: +30 210 52 46 833  
info@toc.gr - www.toc.gr

**8<sup>th</sup> International Theatre Summer Academy**

“The journey from literature to the stage”: Celebrating the 150<sup>th</sup> anniversary of Anton P. Chekhov. His short story “Lady with the Lapdog” will take you to Yalta alongside the two main characters that left their everyday lives in an attempt to open up new perspectives on life. It invites actors, directors, dramaturges, playwrights, theatre teachers and students of all these professions to open new perspectives on theatre. Artistic direction: Jurij Alschitz and a European team of teachers. Including: International Master Class for Directors and Trainers, Part 3: “Rehearsal – the dialogue between director and actor” in San Vito al Tagliamento, Italy  
Contact: Christine Schmalor  
Tel +49 (0)30 612 87 274 - Fax +49 (0)30 612 87 275  
akt.zent@berlin.de - www.theatrecluture.org



Κυπριακό Κέντρο Διεθνούς Ινστιτούτου Θεάτρου  
Cyprus Centre of the International Theatre Institute  
38, Regaena St., 1010 Nicosia, Cyprus. Tel.: 357-22674920. Fax: 357-22680822  
e-mail: ccoiti@cytanet.com.cy Website: www.cyprus-theatre-iti.org



July 2010  
Cyprus ITI Centre

**14<sup>th</sup> International Festival of Ancient Greek Drama**

1 - 3 July 2010: “Alcestis” by Euripides - the Free Space State Theatre for Youth, Orel, Russia  
7 - 9 July 2010: “Oresteia”, by Aeschylus - the Patra municipal regional Theatre, Greece  
9 July 2010: “Lysistrata”, by Aristophanes – the Cyprus Theatre Organization  
14 - 15 July 2010: “Wealth - Triumph of poverty”, by Aristophanes – Teatro Technis Karolos Koun, Greece  
17 – 18 July 2010: “Agamemnon”, by Aeschylus – Slovene National Theatre Drama, Ljubljana  
21 – 23 July 2010: “Thesmophoriazusae”, by Aristophanes – People’s Art Theatre, Wuhan, China  
26 27 July 2010: “Lysistrata”, by Aristophanes – National Theatre of Greece  
Contact: Cyprus Centre ITI  
38 Regaena Street, 1010 Nicosia, Cyprus  
Tel: +357 22 674920 Fax: +357 22 680822  
ccoiti@cytanet.com.cy www.cyprus-theatre-iti.org

July 2010

Buenos Aires

Argentinean Centre

ITI

### **Argentinean Centre ITI is moving**

They are moving to a new section of the premises of Argentores, the institution that has hosted the Centre since its creation, fifty years ago. Now they will have a proper place for ordinary meetings and cultural events. In this modest and cozy gothic room they will arrange two glass showcases with the publications of the ITI, those published by the Comex -Theatre in the World, for instance- and the ones the Centre published -like the Report on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the creation of the Centre and the exhibition in Buenos Aires of scenography drafts that were part of the Prague Quadriennial 2008. In their new installations they will reorganize the library for easy access to the documents they gathered in fifty years of life.

[itiargentina@hotmail.com](mailto:itiargentina@hotmail.com)

## World Theatre Day, 27 March 2010 Journée mondiale du théâtre, 27 mars 2010

International Message / Message international

# Judi Dench

La Journée mondiale du théâtre nous donne l'occasion de célébrer le théâtre dans la multiplicité de ses formes. Le théâtre est une source de divertissement et d'inspiration tout en possédant la capacité d'unifier les nombreuses populations et cultures qui existent à travers le monde. Mais il est bien davantage que cela, en nous offrant des possibilités d'éducation et d'information.

C'est partout dans le monde que le théâtre se joue, et pas uniquement dans des lieux de théâtre traditionnels : des spectacles peuvent avoir lieu dans un petit village d'Afrique, au pied d'une montagne d'Arménie, sur une toute petite île du Pacifique. Il n'a besoin que d'un espace et d'un public. Le théâtre possède ce don de nous faire rire, de nous faire pleurer, mais il doit aussi nous faire réfléchir et réagir.

Le théâtre est le fruit d'un travail d'équipe. Ce sont les acteurs que l'on voit, mais il

y a un nombre étonnant de personnes cachées, toutes aussi importantes que les acteurs et dont les compétences diverses et spécifiques permettent au spectacle d'avoir lieu. Il leur revient une part dans tout triomphe ou succès récolté.

Le 27 mars est la date officielle de la Journée mondiale du théâtre. Mais chaque jour devrait pouvoir être considéré, de différentes manières, comme une journée du théâtre car nous portons la responsabilité de perpétuer cette tradition de divertissement, d'éducation et d'édification des publics, sans lesquels nous ne pourrions exister.

Traduction française par Nicole Leclercq  
© Photo Carolyn Donaghy

World Theatre Day is an opportunity to celebrate Theatre in all its myriad forms. Theatre is a source of entertainment and inspiration and has the ability to unify the many diverse cultures and peoples that exist throughout the world. But theatre is more than that and also provides opportunities to educate and inform.

Theatre is performed throughout the world and not always in a traditional theatre setting. Performances can occur in a small village in Africa, next to a mountain in Armenia, on a tiny island in the Pacific. All it needs is a space and an audience. Theatre has the ability to make us smile, to make us cry, but should also make us think and reflect.

Theatre comes about through team work. Actors are the people who are seen, but there is an amazing set of people who are not seen. They are equally as important as the actors and their differing and specialist

skills make it possible for a production to take place. They too must share in any triumphs and successes that may hopefully occur.

March 27 is always the official World Theatre Day. In many ways every day should be considered a theatre day, as we have a responsibility to continue the tradition to entertain, to educate and to enlighten our audiences, without whom we couldn't exist.

*Judi Dench*

**Celebrate World Theatre Day in the theatre of your choice!  
Célébrez la Journée mondiale du théâtre dans le théâtre de votre choix!**

ITI / International Theatre Institute / Institut International du Théâtre  
1000120 - 1 rue de la Harpe - 75001 Paris - France - [www.internationaltheatre.org](http://www.internationaltheatre.org) - [www.iti-international.org](http://www.iti-international.org)

## World Theatre Day 2010

### Journée Mondiale du Théâtre 2010

Argentinean Centre

ITI

#### **World Theatre Day in Argentina**

A public event in the Teatro Nacional Cervantes, Buenos Aires. For the first time, the Centre invited three important theatre institutions, Argentores (Asociación de Autores Dramáticos), Asociación Argentina de Actores and the Teatro Nacional Cervantes, to organize the event. One of the chief objectives of the celebration was to evoke the theatre men and women that signed the founding act of the Centre: Edmundo Guibourg, Saulo Benavente, Luisa Vehil, Delia Garcés and Eva Dongé and also to reflect on the theatre of that time. In a festive mood, the international and national messages were read. The Uruguayan-Argentinian actress China Zorrilla and actor Lito Cruz staged drama pieces. Because of the public's enthusiasm, they have decided to carry on with these kind of events in the future. Contact: itiargentina@hotmail.com

Bangladesh Centre

ITI

#### **... in Bangladesh**

The Bangladesh Centre of the ITI in collaboration with Bangladesh Shilpakala Academy, Bangladesh Group Theatre Federation and Bangladesh Street Theatre Federation celebrated the World Theatre Day with usual fanfare. In Dhaka the theatre activists came out for a colorful rally originating at Mahila Samity and finishing at the National Theatre. In the evening, a discussion meeting was planned where the international message has been read out loud. Afterwards, a discussion took place, followed by a performance of a traditional theatre group. The Day was observed in all the districts of Bangladesh jointly by Bangladesh Shilpakala Academy and the local theatre groups.

US Centre of ITI in  
Colombia

#### **... in Colombia**

(Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá)  
TCG/ITI-US hosted a delegation of US-based artistic directors, individual theatre practitioners and community leaders at the Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá. This delegation participated by attending performances, serving on panels and offering a series of workshops to facilitate future collaborations between US theatres and their counterparts in Colombia and Latin America.

Crimean Centre ITI

**... in Crimea**

There was a great theatrical ceremony to award prizes to theatre people, in Simferopol, in the Crimea-tatarian National State Theatre. There were presented all theatrical community of Crimea. Actors of Crimean Ukrainian drama theatre (Simferopol), young actors of Sevastopol state theatre, an actress of Crimean Puppet theatre, an actress of Sevastopol State Russian drama theatre, an actor of Crimean Ukrainian music-drama theatre, an actor of Sevastopol Youth Theatre and director L.Orshanskaja were awarded prizes. The whole theatre community of Crimea was present. "The Knight of Stage" prize was awarded: the head of the Crimean puppet theatre B.Azarov, actress of this theatre A.Azarova, and a Crimean Russian drama theatre actor V.Shitovalov.

Danish Centre ITI

**... in Denmark**

Denmark had a traditional World Theater Day celebration. Many theaters read the WTD message to its audience and some have made an extra performance for free to attract new audiences. They also celebrated the day with a major symposia on Danish performing arts in a globalized world, where they focused on networking, mostly on ITI, IETM and Enicpa. They discussed the financing of international work, the language barrier if any etc. The symposia took place during all of the WTD; it was a fantastic day with great activity and an important contribution to a possible new theater law in Denmark, with much more focus on the international field. Contact: [www.dititu.dk](http://www.dititu.dk)



Estonian Centre ITI

**... in Estonia**

The 27<sup>th</sup> of March in Estonia is traditionally the day when awards for best actors, actresses, directors, productions, set designers, technical and administrative theatre workers, theatre critics, etc of the last theatre, opera, ballet and dance seasons in Estonia are given away. The main organizer of the

event is the Estonian Theatre Union/ Estonian Centre ITI. The awards ceremony, held at a different theatre every year, is broadcasted on the same evening by the Estonian National Television.

#### Finish Centre ITI

##### **... in Finland**

World Theatre Day, a flagship day for theatres in Finland, was celebrated through the reading of the international message. Many theatres organized special events, for example, open doors, free entrance, award ceremonies.

More info: Finnish Theatre Information Centre/Finnish Centre of the ITI - [www.teatteri.org](http://www.teatteri.org)

#### Georgian Centre ITI

##### **... in Georgia**

The Georgian National Centre ITI decided to celebrate Jean Anouilh's 100<sup>th</sup> birthday. In cooperation with Shota Rustaveli Theatre and Film, Georgian State University, and Stichting Caucasus Foundation, were several projects realized: For the 27<sup>th</sup> of March – International Theatre Day – a one day scientific conference dedicated to Jean Anouilh on Georgian Stage was organized. Professors, artists, MA and PHD students and independent researchers took part. A video screening of performances and films based on Anouilh were organized at the University. Contact: Secretary General of ITI Georgian National Centre Professor, Vice Rector of Shota Rustaveli Theatre and Film, Georgian State University. T/F: 995 32 98 3075 - Mob: 995 95 305000 - [Ikhetaguri@dsl.ge](mailto:Ikhetaguri@dsl.ge) - [www.tafu.edu.ge](http://www.tafu.edu.ge)

#### German Centre ITI

##### **... in Germany**

This year a major event took place in Wuppertal, North Rhine Westfalia. Theatres from all over Germany prepared mini-performances to show their solidarity with the Wuppertal Schauspielhaus, the theatre of Pina Bausch. The theatre is in acute danger of closing down as a result of the global economic crisis. The same holds for many other theatres and cultural institutions which are massively affected by the communities' exploding public debts, following the cuts in culture budgets and financial parachutes for the banks. ITI Germany decided to include its annual ceremony for the World Theatre Day Prize within the framework of the Wuppertal solidarity event. The 27<sup>th</sup> of March, at the Opernhaus Wuppertal, the 2010 World Theatre Day Prize was given to the director Christoph Marthaler and stage designer Anna Viebrock.

Hellenic Centre ITI

**... in Greece**

In the context of the celebration of the World Theatre Day, the Hellenic Centre of the ITI collaborated with many Greek theatres all over Greece to offer free tickets for the audience from Thursday 25<sup>th</sup> until Tuesday 30<sup>th</sup> of March 2010.

Hungarian Centre  
ITI**... in Hungary**

The World Theatre Day Message was read in every theatre before the evening performance. The ceremony, where the Hevesi Sándor Awards were presented, took place on World Theatre Day. It was organized and conducted by the Hungarian Centre ITI, founder of this annual award. The income generated during the ceremony is used for charity purposes, to support actors and actresses in hard financial circumstances. Several exhibitions were also open to celebrate World Theatre Day 2010: Theatre Architecture in Central Europe, in Bajos Gizi Actor's Museum, Theatre space exhibition, showing the works of Hungarian set and costume designers. Some theatres organized individual programs, for example Studio K invited the spectators to participate in improvisational activities.

Nepalese Centre ITI

**... in Nepal**

Different events were organized: a gathering of performing artists at GURUKUL, a theatre centre in Baneshwor (Kathmandu) with the participation of the Minister for Culture, Dr. Minendra Rijal; a "Yak dance" and traditional "Chariya" dance performances; an award ceremony including the reading of the message; and a performance of the play "Caucasian Chalk Circle" as "Khariko Ghera" in Nepalese.

Mongolian Centre  
ITI**... in Mongolia**

The Drama Committee of the International Theatre Institute in Mongolia (Center of Dramatic Professional Artists) participated in the Saintly Muza Festival which selects the best "art works and artists of the year". The event has been organized on March 27 every year since 2003.

US Centre of ITI

**... in the USA**

This year ITI asked Dame Judi Dench to pen the International World Theatre Day Message. In addition, TCG, which is home to the US Center of ITI, invited Lynn Nottage, winner of the 2009 Pulitzer Prize for Drama for "Ruined", to issue her remarks on the

occasion. Visit [www.tcg.org](http://www.tcg.org) for more information about World Theatre Day and events within the US and around the world.

Vietnamese Centre  
ITI

### **... in Vietnam**

Vietnam Stage Artists Association, in cooperation with the Vietnamese Centre of ITI. Held the following events to celebrate WTD: a seminar about Vietnamese contemporary theatre, an award ceremony for the yearly prize Theatre Award 2009 of VSAA , a distribution of free tickets for the play (tragicomedy) “Doi cuoi 9” at Youth Theatre.

Centre belge de l'ITI  
(flamand)

### **Journée mondiale du Théâtre au Centre belge flamand**

Manifestations organisées par le Centre belge de l'ITI (Communauté flamande) le 27 mars 2010 : Le message a été lu avant le début du spectacle au théâtre Tinnenpot à Gand, par le directeur de ce théâtre multidisciplinaire Jo Decaluwe. Au Tinnenpot ce jour-là un spectacle de cabaret “Cabaret Best” a été présenté avec la participation des meilleurs acteurs de la Flandre parmi lesquels Jo Demeyere.

Centre burkinabé  
de l'ITI

### **... au Burkina Faso**

Lecture par le Secrétaire Général de la Fédération Nationale de Théâtre du Burkina (FENATHEB) du message de l'Institut International du Théâtre à la TNB. Animation libre dans les différents espaces culturels. Nuit artistique au CITO-Marraine : Madame Olga Ilboudo, Directrice Générale des Arts a fait une allocution et il y eut des extraits de spectacles de théâtre, d'humour, de musique, etc.

Centre de l'ITI au  
Congo Brazzaville

### **... au Congo Brazzaville**

À Brazzaville, la célébration de la journée mondiale du théâtre a été jumelée avec celle du centenaire du mois de la femme. Ce double événement a eu lieu au Centre de formation et de recherche en art dramatique (CFRAD). Spectacles : La représentation de la pièce « Les larmes du ciel d'août », du burkinabé Aristide Tarnagda, interprétée par Mlle Andrée Gaëlle Ngangoula, et représentation du spectacle « Les profondeurs » de Prospère Bassaboukila, exécutée par le Ballet national du Congo, sous la direction artistique de Mme Antoinette Nguelélé.

Croatian Centre ITI

### **... en Croatie**

Le message international de l'actrice Judy Dench, et le

message de l'auteur croate Miro Gavran, ont été lus dans tous les théâtres croates avant le début des spectacles.  
Tel: 385 1 4920 667 - Fax: 385 1 4920 668  
hc-iti@zg.t-com.hr - www.hciti.hr

Centre Tchadien de l'ITI

### ... au Tchad

Le Centre Tchadien de l'ITI a organisé des festivités marquant la Journée Mondiale de Théâtre à N'Djamena, Edition 2010. A l'Espace THEMACULT de Dembé, Le Théâtre Maoundôh-Culture (THEMACULT) organisait : Le 26 mars, une lecture du message international et des pièces de deux auteurs dramatiques tchadiens. Le 27 mars, un spectacle avec les compagnies de théâtre de l'Espace THEMACULT à l'espace KADJA KOSSI à Moursal. L'association d'échange culturel et artistique Kadja Kossi a organisé le 27 mars une manifestation théâtrale avec sa compagnie.



Mexican Centre ITI

### Día Mundial del Teatro en México

Por primera vez, el "Día Mundial del Teatro" se llevó a cabo en el Centro Nacional de las Artes, con la participación de la Escuela Nacional de Arte Teatral del Instituto Nacional de Bellas Artes. El 27 de marzo de cada año la maestra Isabel Quintanar, Directora General del Centro Mexicano de ITI-UNESCO, celebra este gran acontecimiento con múltiples puestas en escena y se lee en todos los recintos escénicos del país, el mensaje del "Día Mundial del Teatro". Este año, se estrenó el "Himno al Teatro", escrito por Miko Villa e interpretado por alumnos de segundo año.





La actriz Ana Ofelia Murguía leyó el mensaje del “Día Mundial del Teatro”. Se contó con la participación de 29 grupos teatrales, representando veintiocho puestas en escena y una lectura. En la clausura, el mensaje lo leyó la actriz Luisa Huertas, además, el maestro Gilberto Guerrero leyó el mensaje del 2006, escrito por el dramaturgo mexicano Víctor Hugo Rascón Banda QPD, como homenaje póstumo. Al final del festejo, lo amenizó el grupo: “Los viernes Swing Band”.

And many, many more...

JOURNÉE  
INTERNATIONALE DE LA  
**DANSE**  
2010

avec la participation de  
Julio Bocca

**Judi, 29 avril 2010**

19h00

Maison de  
l'UNESCO

SALLE I

125 Avenue de Suffren, Paris 7<sup>e</sup>  
Métro : Cambronne ou Ségur

*Réservation*

Tél. 01 45 68 48 82  
iti5@iti-worldwide.org

*Programme*

www.iti-worldwide.org



© 2010 I.T.I. - Paris, France



INTERNATIONAL  
DANCE  
COMMITTEE  
OF THE  
INTERNATIONAL  
THEATRE  
INSTITUTE



Ministerio de Cultura  
de la República Argentina  
Buenos Aires



AMBASSADE DE LA  
REPUBLIQUE  
ARGENTINE



WORLD DANCE  
ALLIANCE



www.ipac-project.org  
IPAC PROJETTE  
International Project for the Advancement of Cultural Heritage

## International Dance Day

### Journée Internationale de la Danse

Célébration à  
la Maison de  
l'UNESCO à Paris

#### **Célébration à la Maison de l'UNESCO à Paris**

Organisée par le Secrétariat général ITI, avec l'assistance du Comité International de la Danse de l'ITI et de la World Dance Alliance Europe.

La célébration de la Journée Internationale de la Danse à Paris, organisée par le secrétariat général de l'ITI, a eu lieu dans le Hall principal de l'UNESCO le soir du jeudi 29 avril 2010. Cet évènement fut ouvert à un large public, avec plus de mille deux cents invités assistant aux performances de plusieurs compagnies et danseurs venus de tous horizons: Ludmila Pagliero, première danseuse de l'Opéra de Paris, la Donlon Dance Company, la compagnie Stefanie Batten Bland, la compagnie Juha Marsalo, et René et Florencia, compagnie de Tango. Entre deux performances, les spectateurs ont pu écouter les mots de Tobias Biancone, secrétaire général de l'ITI, de Neville Shulman CBE, président du Comité International de la Danse ITI et président du centre britannique de l'ITI, de l'ambassadeur Miguel Angel Estrella de la délégation permanente de l'Argentine auprès de l'UNESCO, de Joseph Fontano, président de la World Dance Alliance et vice-président du Comité International de la Danse, de Henrik Neubauer, membre honoraire du Comité international de la Danse et fondateur de la Journée Internationale de la Danse. Le message de la Journée Internationale de la Danse fut présenté par l'auteur en personne, le célèbre chorégraphe et danseur argentin Julio Bocca, dont la présence a permis de mettre l'Amérique latine à l'honneur, tout en bénéficiant de compagnies présentant des œuvres riches et variées, aux inspirations multiples. La célébration s'est organisée en collaboration avec la World Dance Alliance, la délégation permanente de la République d'Argentine auprès de l'UNESCO et l'Ambassade de la République d'Argentine en France.

Celebration at the  
Maison de l'UNESCO  
à Paris

### **Celebration at the Maison de l'UNESCO à Paris**

Organised by the General Secretariat ITI, with the assistance of the International Dance Committee ITI and World Dance Alliance Europe

The celebration of the International Dance Day in Paris, organized by the ITI's General Secretariat, took place in the main Hall of UNESCO on Thursday 29<sup>th</sup> April 2010, in the evening. This event was open to a large public, with more than one thousand and two hundred guests, enjoying the performances of several companies and dancers from all around the world: Ludmila Pagliero principal dancer at the *Opera de Paris*, the Donlon Dance Company, Stefanie Batten Bland Company, Juha Marsalo Company, and René and Florencia Tango Company. Between two performances, the audience could listen to speeches from Tobias Biancone, ITI general secretary, Neville Shulman CBE, president of the ITI International Dance Committee and president of the British ITI centre, the ambassador Miguel Angel Estrella from the Argentinean permanent delegation to UNESCO, Joseph Fontano, president of the World Dance Alliance and Vice-President of the International Dance Committee, Henrik Neubauer, honorary member of the International Dance Committee and founder of the International Dance Day. The IDD message was read by the author himself Julio Bocca, who focused this day on Latin America, while companies presented varied works with multiple inspirations. The celebration was organized in collaboration with the World Dance Alliance, the permanent delegation of the Argentinean Republic to UNESCO, and the Embassy of the Argentinean Republic in France.



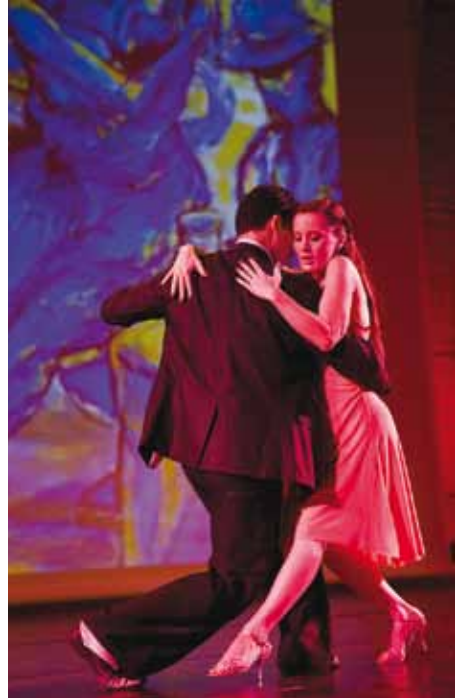
**Download the brochure** with information about the event, Go out and Dance for Peace initiative, dancers, etc.:  
[www.iti-worldwide.org](http://www.iti-worldwide.org)

**Watch the trailers** of the event on [www.iti-worldwide.org](http://www.iti-worldwide.org)  
Julio Bocca Message                      Ludmila Pagliero  
Donlon Dance Company                  Company Juha Marsalo  
Company Stefanie Batten Bland      Rene and Florencia Tango  
And short message of Henrik Neubauer about the creation of  
International Dance Day through ITI.

**Get the video** of the event. See [www.iti-worldwide.org](http://www.iti-worldwide.org)

Event at UNESCO:  
Donlon Dance  
Company, Ludmila  
Pagliero, Company  
Juha Marsalo, „grand  
final“ with all the  
participants.





Event at UNESCO (continued): Company Stefany Batten Bland, Donlon Dance Company, René and Florencia Tango © Felix Reinhard & ITI

Croatian Centre ITI

**Journée Internationale de la Danse en Croatie**

Des spectacles de danse ont été organisés dans de nombreuses villes croates, dans les salles de spectacles mais également dans les rues et sur les places. Le message international de Julio Bocca et le message de la danseuse de ballet croate Maja Bezjak ont été lus avant le début des spectacles.

Tel: 385 1 4920 667 - Fax: 385 1 4920 668  
 hc-iti@zg.t-com.hr - www.hciti.hr

Czech Centre ITI

**International Dance Day in the Czech Republic**

In order to celebrate this Day, dancers of all styles and genres went to the streets on April 29, 2010 and invited all fellow-citizens to dance: tango, hip hop, flamenco, ballet, afro, historical, contemporary, oriental and jazz dance, salsa, swing, step, folklore...in Prague, Brno, České Budějovice, Opava, Ostrava, Valašské Meziříčí: Czech towns became a whirlwind of dance! See the video on: [www.youtube.com/watch?v=U3vZOJCzC7s](http://www.youtube.com/watch?v=U3vZOJCzC7s)

Centre de l'ITI de  
Luxembourg

### **Journée Internationale de la Danse au Luxembourg**

Au Luxembourg, pour la première fois cette année, le groupe de travail Danse de la Theater Federatioun a organisé un programme complet d'ateliers, d'informations et de spectacles. Profitant du passage de la Akram Khan Company, le 29 avril au Grand Théâtre de Luxembourg, les organisateurs proposaient des workshops tenus par les danseurs d'Akram Khan, une présentation de la scène de danse luxembourgeoise (le métier de danseur et de chorégraphe, le rôle de la danse dans les différents théâtres) et pour clôturer la journée, le spectacle « Bahok » de la Akram Khan Company.

Centre tchadien de  
l'ITI

### **Journée Internationale de la Danse au Tchad**

La journée internationale de la danse à été célébrée à l'Espace culturel THEMACULT sous l'impulsion du centre tchadien de l'ITI et l'Association d'échange culturel Kadja Kossi. Après lecture du message international, tour à tour se sont succédés les ballets suivants: Ballet Irifé, Ballet la paix, Grand ballet Sao. Le lendemain, animation dans l'Espace Africa production avec cinq groupes de danse.

Nomad Dance  
Academy in  
Slovenia, Croatia,  
Bulgarie, Serbie,  
Kosovo and  
Macedonia/FYROM

### **GO OUT & DANCE celebrated during the International Dance Day on 29<sup>th</sup> of April 2010 by NOMAD Dance Academy**

Since its initiation in 2005, it has grown into one of the most successful examples of cultural and educational cooperation in Europe and become an important open space for local cultural development.



Upon Julio Bocca's message, NOMAD Dance Academy invited contemporary dance artists from all around the world to GO OUT & DANCE in public spaces on 29<sup>th</sup> April. In the same time NOMAD Dance Academy organized public GO OUT & DANCE events around the Balkans: in Ljubljana, Zagreb, Sofia, Belgrade, Sarajevo, and Skopje.  
[www.nomaddanceacademy.org](http://www.nomaddanceacademy.org)



And many, many more places...

## UNESCO and ITI

### L'UNESCO et l'ITI

#### ITI Projects benefiting from the framework agreement with UNESCO / Projets ITI bénéficiant de l'accord-cadre avec l'UNESCO

2010 - 2011  
45 provinces du  
Burkina Faso,  
Théâtre de la  
fraternité,  
Espace Culturel  
Gambidi,  
Centre burkinabé  
de l'ITI

#### **Projet "La promotion du rôle des femmes dans la société – pièce de théâtre de sensibilisation"**

Le projet se base sur une pièce écrite en français par le Professeur Jean Pierre Guingané qui sera traduite dans au moins 3 langues locales (ex. Mooré, Jula et Fulfuldé) pour intéresser le public des zones rurales. Par ce projet, qui suit les méthodes du théâtre de l'opprimé d'Augusto Boal, le Théâtre de la fraternité d'Ouagadougou envisage couvrir les 45 provinces du Burkina Faso en deux ans de tournées. Par le biais de ce projet, les organisateurs veulent faire connaître aux femmes leurs droits et les inciter à prendre part à la vie politique de leur nation.

28 June – 4 July 10  
Ulaanbaatar,  
Mongolia

#### **Project "International Conference Theatre-Children-Future" in the framework of the 3<sup>rd</sup> Mongolian International Theatre Encounter**

In cooperation with the Mongolian Academic Theatre and the Drama Centre of Professional Drama Artists, Ministry of Education and Culture, etc. The International Conference on Theatre – Children – Future will bring together theatre artists from abroad (Belgium, Bulgaria, Japan, Russia, Sweden) as well as Mongolian theatre artists, teachers, students, international experts and practitioners of theatre for/or by children to focus on discussing the presented plays and contemporary trends and methods in relation to the theme. The Conference is considered very important in the development of the theatre sector in Mongolia, in particular in relation to children in their role of both theatre makers and spectators. The presence of artists and experts from different cultures will stimulate contact, cooperation, understanding and solidarity between members of the Mongolian theatre community and their counterparts in other countries. This will also lead to further consolidation of the ITI network both in the Asian region and worldwide.

10 - 23 Aug. 2010  
Lima, Peru  
ITI/UNESCO  
Chair "Theatre  
and Culture of  
Civilizations"

**Project "World Conference of Theatre School Directors"**

The world events of the ITI/UNESCO Chair are decided upon every two years by the World Conference of Theatre School Directors. Within this framework, official delegates from theatre schools all over the world discuss opportunities for international collaborative projects and decide, through resolutions, which programmes will take priority for development in the upcoming two years. The 2010 World Conference of Theatre School Directors will be held in Peru, which has two favouring main factors: between 10<sup>th</sup> - 15<sup>th</sup> of November 2009 the South American Regional Bureau of the ITI/UNESCO Chair was opened in Lima. This particular Regional Bureau can facilitate a better coordination with South American theatre schools. In parallel with the World Conference of Theatre School Directors, between 10<sup>th</sup> - 23<sup>th</sup> of August 2010, Lima will host the World Festival of Theatre Schools; a major ITI/UNESCO Chair project in the field of academic theatre education. Conference themes will include: academic mobility of professors, information in the field of theatre higher education, academic mobility of students, international postgraduate programmes, cooperation between the ITI/UNESCO Chair and the Global Alliance of Theatre Schools (GATS), inter-regional cooperation projects: Asia & Europe / Europe & South America / Asia & Mexico-Central America-Caribbean, etc.

5 - 10 oct. 2010  
Province de  
Bandundu, RDC  
Compagnie  
Marabout Théâtre,  
Centre Congolais  
de l'ITI

**Projet "Festival International de Théâtre Itinérant en Cités (CARé 2010)"**

Organiser des rencontres théâtrales autour du rôle des femmes dans la promotion de la paix dans une région dans laquelle plusieurs ethnies se côtoient. L'objectif principal est de promouvoir la paix entre les pays africains et toutes les sous-régions : amener le théâtre dans les quartiers populaires, sensibiliser le public par rapport aux méfaits de la guerre, promouvoir le dialogue interculturel au profit de la paix. Plusieurs troupes de théâtre étrangères participeront aux rencontres défendant l'éducation à travers le théâtre. Les échanges entre les professionnels du théâtre et les spectateurs ont pour but de familiariser le public local avec la pratique du théâtre de sensibilisation.

Début 2011  
Lomé, Togo  
Centre Togolais ITI

### **Projet "Séminaire de formation d'artistes sur la planification de carrière"**

Le centre Togolais de l'ITI a décidé de proposer une formation des artistes togolais, ayant pour but principal de les amener à comprendre l'importance de la planification de leur travail, afin que leurs œuvres s'inscrivent dans une dynamique économique et bénéficient d'un impact sur le public national, voire international. Ce séminaire de formation sur la planification de carrière rassemble des artistes de différents corps de métiers : danseurs, hommes et femmes de théâtre et marionnettistes, artistes plasticiens, musiciens. Il leur apportera des pistes de réflexion sur leurs métiers, l'évolution de leurs carrières et de leurs acquis, tout en offrant des outils leur permettant de se juger par rapport au marché national et international. A la fin du 4ème jour, il y aura une soirée de spectacle avec une représentation théâtrale, des performances musicales, un spectacle de danse et un spectacle de marionnettes.

Mars 2011  
Pointe noire,  
Congo Brazzaville  
Centre ITI Congo  
Brazzaville - L'Arche  
de Ngoujel

### **Projet "Les Prix littéraires NGOUJEL 1<sup>er</sup> dans le cadre du festival TECEJ (Temps des Effusions Culturelles pour l'Education et la Jeunesse)"**

L'Arche de Ngoujel est une association active grâce à sa compagnie théâtrale, au festival TECEJ (Temps des Effusions Culturelles pour l'Education et la Jeunesse) réunissant annuellement scolaires et professionnels, à la formation artistique bénévole des élèves dans certaines écoles, à la facilitation des jumelages etc. Tout cela est mené en partenariat avec d'autres acteurs dans le pays et à l'étranger, ONG, OING, écoles, lycées etc. De multiples activités seront organisées: Un jeu-concours portant sur la critique littéraire d'une pièce ou d'un spectacle de théâtre, par des jeunes de moins de 31 ans, aboutira au discernement « des Petits Prix Ngoujel 1er ». Un « Prix Ngoujel 1er du jeune auteur » distinguera un auteur âgé de moins de 31 ans. « Le Grand Prix Ngoujel 1er » sera discerné à un auteur, toutes catégories d'âges confondues.

22 - 25 May 2010, UNESCO, with participation of ITI delegation.

**UNESCO's 2<sup>nd</sup> World Conference on Arts Education**  
**2<sup>nd</sup>e Conférence mondiale de l'UNESCO sur l'Éducation Artistique**

From 22 to 25 May 2010, Seoul (Republic of Korea) became the centre for UNESCO's 2<sup>nd</sup> World Conference on Arts Education. Convened on the initiative of UNESCO, in close partnership with the Ministry of Culture of Korea, the conference gathered more than 650 officials and experts in arts education from 95 countries. The program included a Ministerial round table, keynote speeches, panel discussions, workshops, regional group discussions, an encounter with NGOs and foundations, and a special session on Arts Education and the Rapprochement of Cultures.

With nine delegates, the International Theatre Institute ITI was one of the best-represented organizations at the conference. Jean-Pierre Guingané (Burkina Faso), an expert on the conference's advisory committee, president of ITI Regional Council of Africa and ITI Executive Council member, was a keynote speaker, inspired the participants with his in-depth contribution on the topic of the "Reinforcement of the Socio-Cultural Elements of Arts Education". Jean-Henri Drèze (Belgium), also an expert of the advisory committee, Vice-President of the Belgian Centre of ITI, Vice-President of ITI Theatre Training and Education Committee TECOM and Board member of the ITI/UNESCO Chair, headed a roundtable discussion entitled "Education and Training Systems for Teachers (general and arts) and Artists," enriching the conference with his practical knowledge. Dieter Welke (Germany), spokesperson for ITI on Cultural Diversity and board member of the ITI Cultural Identity and Development Committee CIDC and Zeca Ligiéro (Brazil), writer, director and founder of the Latin-American Theatre School Network, led the workshop "Peace Building in Conflict Zones". Cecile Guidote Alvarez, President of the Philippine Centre of ITI and member of the Executive Council ITI, attended the Ministerial round table and advocated for the instauration of an Arts Education Week every year. Mrs. Alvarez will continue to work towards the acceptance of this proposal by the UNESCO General Conference.

Tobias Biancone, General Secretary ITI, presented ITI's educational projects during the NGO/Foundation encounter.

He outlined ITI's World Theatre Training Library project, ITI World Performing Arts Academy, several CIDC and TECOM initiatives, the ITI/UNESCO Chair's scope of activity, and the project to establish a "University of the Theatre of Cultures". All of the afore-mentioned ITI initiatives have one aim: to raise the quality of the performing arts around the globe on all levels and in all aspects.

Il Soo Shin, president of the Korean ITI Centre and ITI Executive Council member, was an honorary guest of the Conference, connecting with key Korean personalities, many of which had once been his students. Jeong-Ok KIM, honorary president of ITI, also honorary guest of the conference, invited the delegation to his extraordinary Face Museum, outside of Seoul. Althair Naholy (Mexico), board member of the Mexican Centre, playwright and director, as well as Arsenio Nick J. Lizaso (Philippines), vice-president TECOM and board member of the ITI/UNESCO Chair could establish strong international ties for ITI's future work.

During the conference, the ITI delegates had an important internal meeting, during which they agreed on:

- Creating a common strategic plan for educational and training activities within ITI
- Working for a stronger representation at the 3<sup>rd</sup> Conference
- Becoming an active partner of the World Alliance on Arts Education (of which ITI is already a member)
- Making the performing arts more visible at the 3<sup>rd</sup> Conference (with performances and workshops) and
- Ensuring that for the 3<sup>rd</sup> Conference the accent will be on art, the artist (the practitioner) and the greater number of practitioners participating in order to enlarge the scope of contributions.

More information about the Conference can be found on [www.artsedu2010.kr](http://www.artsedu2010.kr). If you would like to read "Seoul Agenda: Goals for the Development of Arts Education" and the ITI document that was distributed at the conference, feel free to write to [iti5@iti-worldwide.org](mailto:iti5@iti-worldwide.org).

PS: The Conference was very well planned and organized, mainly by the Culture Sector of UNESCO (Monsieur Georges Poussin; Chief of Section "Creative Industries for Development", Division of Cultural Expressions and Creative Industries, and Doyun Lee; Assistant Programme Specialist),

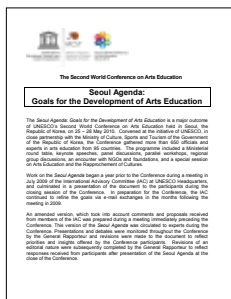
as well as the hosting country Korea and the city of Seoul. ITI was honored to be part of the conference and demonstrate strong involvement in the programme.

**Notes pour le workshop 1.7 de Jean-Henri Drèze, Membre du Comité consultatif international de l'UNESCO, Belgique**  
*Systèmes d'éducation et de formation pour les enseignants (de matières générales et artistiques) et des artistes.*

Inspiré d'un séminaire du « Comité de la formation » de l'ITI – UNESCO, cette citation tente de décrire un bon pédagogue d'éducation artistique de la manière suivante:

- Un bon pédagogue d'éducation artistique est capable d'étudier (prêt à se transformer).
- Un bon pédagogue d'éducation artistique a une idée claire de ses objectifs.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique connaît ce dont il parle.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est capable d'identifier les problèmes de ses étudiants et peut les aider à résoudre eux-mêmes leurs problèmes.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est bon juge des caractères et il est conscient des possibilités du développement humain.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique peut aider ses étudiants à réaliser que leurs progrès dépendent principalement d'eux-mêmes.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est considéré comme un bon professeur par ses étudiants.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est pour lui-même un étudiant toujours en recherche.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est convaincu que la société doit être changée.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est capable de créativité spontanée, lui-même est une personne très créative en même temps qu'il est très réceptif à la créativité de ses étudiants.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est un artiste créateur.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique peut donner à ses étudiants l'envie de s'envoler.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique peut apprendre à ses étudiants à travailler par eux-mêmes.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique a eu une excellente formation.

- Un bon pédagogue d'éducation artistique aime ses étudiants.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique a un grand sens de l'humour.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est aimable, gentil, obligeant, patient et n'exige pas de résultats immédiats.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est capable d'aider ses étudiants à se sentir partie d'un groupe et à travailler avec d'autres gens.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique est capable dans le cours de son enseignement de créer des moments de danger.
- Un bon pédagogue d'éducation artistique a l'humilité de reconnaître que son enseignement n'est pas la sagesse ultime.



Jean-Henri DRÈZE, Expert auprès du Secrétariat général de l'ITI.

**Download the leaflet** about the educational activities of ITI and about the delegation of ITI at the 2<sup>nd</sup> UNESCO World Conference on Arts Education at Seoul, Rep. Korea

**Download the UNESCO Seoul paper** on Arts Education  
Or write to [iti5@iti-worldwide.org](mailto:iti5@iti-worldwide.org), if you want us to send you the brochure(s).



Meeting of the delegation in Seoul: Cecile Guidote Alvarez, Dieter Welke, Althair Naholy, Jean-Pierre Guingané, Il Soo Shin, Tobias Biancone, Jean-Henri Drèze.

Carlos Enrique  
Duering Ostrej,  
Mexico

## Grants, Awards, Competitions Bourses, Prix, Concours



### **Concurso Hispanoamericano de Dramaturgia 2010**

Carlos Enrique Duering Ostrej, Mexican finalist in the category “Theatre for children” received a prize on the 20<sup>th</sup> of March 2010 in the Centre de Convenciones in Cancun, as part of the activities of the yearly assembly of directors of the Inter American Bank for Development (BID – Banco Interamericano de Desarrollo) and of the celebration of the 50<sup>th</sup> anniversary of this Institution. 162 playwrights, from 17 countries, participated in this competition, divided in 3 categories: Hispano American Comedy, Theatre for children and Hispanics in USA. The prize received by Carlos Duering was for the play “Navegantes del tiempo”; a play for children taking place in different places and periods of Mexican history. The main goal

is to stimulate interest for Arts and history, using games and imagination, in order to bring out cultural and social values, peaceful relationships and solidarity between people. The 14 plays selected will be published in 2011 and distributed to producers and editors from the biggest theatres of Hispano America and The United States. The play of Carlos Duering will also be presented in the Galita Theatre, Washington DC. Carlos Duering is also editorial director for an art review, member of several international organizations including ITI (in the Committee for Identity and Cultural Development) and project coordinator for different international projects. The institutions organizing the competition were: Banco Interamericano de Desarrollo(BID), Asociación de empleados del BID, Centro Español de Washington, D.C., the Spanish Embassy in The United States, the Venezuelan Embassy in The United States, the Uruguayan Embassy in The United States, Telemundo, Centro dramático Nacional , Thalia Spanish Theatre, Teatro GALA and the Guatemalan Cultural Ministry.

Finnish Centre ITI

#### **Prize giving gala: Thalia Gala**

At the Finnish National Theatre, Helsinki, Finnish Centre ITI. The very first prize giving gala for performing arts in Finland, February 7<sup>th</sup> 2010. At the gala, 19 prizes were given out; TINFO awarded three prizes for Finnish theatre people. Contact: Managing director of Association of Finnish Theatres, Matti A. Holopainen  
Tel: +358-9-2511 2151 - Fax: +358-9-2511 2155  
matti.holopainen@suomenteatteerit.fi  
[www.teatteri.org/tapahtumat/thalia\\_gaala.html](http://www.teatteri.org/tapahtumat/thalia_gaala.html)

#### **The Nordic Drama Prize 2010 to Finland**

The Nordic Drama Prize was founded by Nordisk Teaterunion (the Nordic ITI centres) in 1992 and has since been awarded every second year. One play from each Nordic country is nominated by a national jury. The Nordic Drama Prize 2010 was awarded during the theatre biennial for children and young people in Lund. For the first time it was awarded to a play for children and young people. The Finnish playwright Heini Junkkaala is the recipient of the Nordic Drama Prize 2010 for her play "Ten sticks on a board". The theme of Heini Junkkaala piece is firmly rooted in today's world, but the story slips pleasantly off into the world of game and magic. Heini Junkkaala is primarily a playwright who works also as

dramaturge and teaches dramaturgy and playwriting. Since 2006, Junkkaala has written eight plays for Finnish theatres. Her latest work “Bride of Christ” was premiered at the Finnish National Theatre in March 2010.



31 May 2010,  
Mexico,  
Mexican Centre ITI

**Award Ceremony of the Mexican Centre  
“Mi Vida en el Teatro” and “Pilar del Teatro en México”**

The Award Ceremony was held in “Teatro Julio Castillo” of the Centro Cultural del Bosque, in the Distrito Federal of Mexico. The Master of Ceremonies was Maestra Isabel Quintanar, Director General of the Mexican Centre ITI. The awards were given to the prestigious and outstanding theatre personalities: Virginia Gimeno, José Elías Moreno, Beatriz Moreno, Gilberto Guerrero, Felipe de la Lama and Eugenio Martínez Chávez. Juan Meliá Huerta, coordinador nacional de Teatro, and Tobias Biancone, General Secretary ITI had the honour of giving the awards to the outstanding personalities of the Mexican Theatre world.

Chaire UNESCO/ITI  
Reconnaissance  
pour André-Louis  
Périnetti et Manuel  
Montoro

**Chaire UNESCO/ITI Mexico, Amérique Centrale et Caraïbes**

Le 2 juin 2010, l’office régional pour Mexico, Amérique Centrale et les Caraïbes de la Chaire UNESCO/ITI, dirigée par la directrice Elzbieta Fediuk W. a accueilli André Louis Périnetti Président de la Chaire pour une conférence magistrale sur le thème : Histoire et Perspectives de l’Institut International du Théâtre, a la galerie de l’Agora de la Ville de Xalapa (Etat de Vera Cruz) au Mexique. La fondation pour les Arts Scéniques de Vera Cruz a désigné André-Louis Périnetti comme Président Honoraire à vie. Le 27 mai 2010, l’Université de Vera Cruz a remis la distinction de Docteur Honoris Causa à Manuel Montoro, Directeur de Théâtre, professeur, pour l’ensemble de son œuvre. Manuel Montoro a été membre du Conseil Exécutif de l’ITI.

## Publications

## Publications



Russian Centre ITI

### Excellent New ITI Publication of the Russian Centre of ITI

In April 2010, this new publication was released. The General Secretary Alfira Arslanova, and her team have published the first issue of a very visual and informative magazine. It has been sent to all theatres and theatre organizations in Russia as well as to all ITI Centers.

If you did not receive a copy or if you want to communicate with the Chief Editor and General Secretary of the Russian Centre of ITI, please write an email to: [rusiti@bk.ru](mailto:rusiti@bk.ru)

Croatian Centre ITI

**Croatian Theatre (version anglaise)**, Janvier 2010

Le troisième numéro de la revue LE THEATRE CROATE est divisé en cinq parties :

- La nouvelle génération de metteurs en scène croates
- Le Théâtre de la jeunesse de Zagreb
- La troupe de théâtre « Jeteurs d'ombres »
- L'interview avec l'acteur et metteur en scène Saša Anočić
- La traduction en langue anglaise de la pièce de théâtre « Le Drame sur Mirjana et ceux autour d'elle » d'Ivor Martinić de la jeune génération d'auteurs croates

Tel: 385 1 4920 667 - Fax: 385 1 4920 668

hc-iti@zg.t-com.hr - www.hciti.hr

**Anthologie du Drame contemporain Tchèque**

(en coopération avec l'Institut de théâtre de Prague et Mme Kamila Cerná). Janvier 2010

Les textes de cinq auteurs sont publiés. Deux d'entre eux, Vaclav Havel et Milan Uhode, appartiennent à la génération des années 60, tandis que les trois autres, Petr Zelenka, David Drábek et Markéta Bidlasová, sont apparus dans les années 90 ou même plus tard.

Tel: 385 1 4920 667 - Fax: 385 1 4920 668

hc-iti@zg.t-com.hr - www.hciti.hr

**KRETANJA (MOUVEMENTS, version croate), n° 12**

Zagreb, Croatie. Février 2010

Le dernier numéro de cette revue de danse est entièrement dédié à la danse et la philosophie. Il s'agit des textes des auteurs français du XX<sup>e</sup> et des XXI<sup>e</sup> siècles, comme Paul Valery, Alain Badiou, Véronique Fabbri, Michel Bernard et Michel Foucault.

Tel: 385 1 4920 667 - Fax: 385 1 4920 668

hc-iti@zg.t-com.hr - www.hciti.hr

**KAZALIŠTE (Théâtre version croate), n° 39/40 2009**

Zagreb, Croatie, février 2010

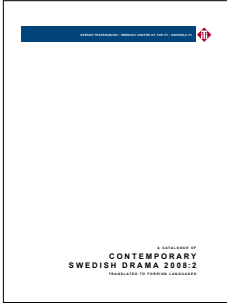
Le thème central de ce dernier numéro de la revue de théâtre retrace les recherches pluridisciplinaires consacrées au public au théâtre. Les autres thèmes : interview avec le doyen du théâtre croate (metteur en scène) Georgij Paro, interview avec le producteur du théâtre PlayDrama, Elvis Bosnjak, hommage à l'acteur Vanja Drach, nouveaux livres et deux nouveaux textes dramatiques.

Tel: 385 1 4920 667 - Fax: 385 1 4920 668

Swedish Centre ITI

### A Catalogue of Contemporary Swedish Drama

The catalogue contains information about more than 1100 translated plays in 30 languages. Here you will find continuously updated information about title, author, dramatist, translator, year and publishers' rights. To download PDF visit: [www.teaterunionen.se/Pdf/SweDrama.pdf](http://www.teaterunionen.se/Pdf/SweDrama.pdf)



### Theatre for Development Experiences, from an international theatre project in Asia “Children’s Voice”

(Picture above) This book is published by Swedish ITI for the project Children’s Voice. The book is a collection of articles written by Swedish, Indian and Bangladeshi collaborators. They have gathered experiences from working with theatre in development, for and with children (Editor: Christina Nygren). To download PDF visit: [www.teaterunionen.se/Pdf/Theatre%20for%20development.pdf](http://www.teaterunionen.se/Pdf/Theatre%20for%20development.pdf)

Children Voices;  
The photo shows children taking part in a school theatre performance with Rupantar in Khulna, Bangladesh



### 6 x Contemporary Swedish Plays

The anthology of 6 x Contemporary Swedish Plays with the following authors and plays for children and adults: “The Dolphin” by Gunilla Linn Persson, “The Alco Hole” by Cristina Gottfridsson, “The Day Day Died” by Rasmus Lindberg, “Invasion!” by Jonas Hassen Khemiri, “White Baby” by Sofia Fredén och and “Monsters” by Niklas Rådström. Please contact Swedish ITI if you want to receive a copy of the book: [info@teaterunionen.se](mailto:info@teaterunionen.se)



**www.scendatabasen.se**

Svensk Teaterunion, Swedish Centre ITI continues to develop and operate scendatabasen.se, a database documenting all Swedish theatre and dance performances and making the information accessible to the public. Svensk Teaterunion publishes monthly lists of premieres as well as statistical information extracted from scendatabasen.se. In the autumn they will present an English version of the database.

**In search of Gender Equality 2008, part two**

Since 2006, the Swedish Centre of ITI has documented in its database, all professional stage productions. Here they noted the gender of all creative artists and performers involved in any production. From the data stored, they published in 2007 and 2008, gender statistics related to those working on stage, backstage, in the boardrooms and in the workshops. They could see that a lot has been done and that a lot is left to do. These statistics have received a great degree of attention and have led to important discussions in theatres across the country.

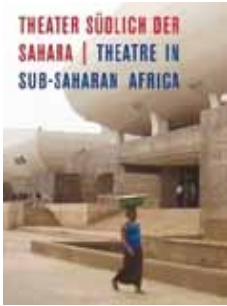


News from Swedish Theatre

Focus: Regional Theatres

**News from Swedish Theatres**

This is a magazine in English about Swedish theatre. One issue was published in 2008 and focuses on Swedish regional theatres. To download the PDF visit: [www.teaterunionen.se/documents/News08\\_001.pdf](http://www.teaterunionen.se/documents/News08_001.pdf). In the last issue of News they present a number of facts of concern to men and women in Swedish performing arts. They describe some of the artistic and pedagogical projects that have risen from a growing consciousness regarding gender on stage and the need for gender equality. It also provides some glimpses of current theatrical productions with a focus on portraying a gender perspective. The magazine can be downloaded from [www.teaterunionen.se](http://www.teaterunionen.se)

**Rolf C. Hemke: "Theatre in Sub-Saharan Africa"**

This book provides a unique and substantial overview of today's theatre cultures in Africa. Cultural journalists and theatre makers, most of them from Africa themselves, tell the story of the theatre scene in 16 countries south of the Sahara. They present portraits of outstanding directors as well as fascinating theatre capitals like Addis Ababa, Cotonou, Kinshasa and Johannesburg. Countries in which it takes place: Ethiopia, Benin, Burkina Faso, Ghana, Cameroun, Congo Brazzaville, Congo Kinshasa, Mali, Mozambique, Niger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Zimbabwe, South Africa, Tanzania.

## **ITI: General Secretariat & Executive Council** **ITI : Secrétariat général et Conseil exécutif**

15 - 16 January 10  
 Fujairah / UAE,  
 ITI Fujairah UAE  
 Centre

### **129-1<sup>st</sup> Joint Executive Board and Strategic Planning Session in Fujairah/UAE**

The Executive Board of the International Theatre Institute held a joint session with the Strategic Planning Working Group during the Fujairah International Monodrama Festival. The General Secretary presented the „Tasks and Targets“ for the organization, in accordance with the goals of ITI and the next steps of the Strategic Planning, which was worked on more in detail. The next steps are now the implementations of the Rules and Guidelines and the strengthening of ITI through regional workshops for existing and planned centres.

### **Fujairah - home for ITI's second base**

During the Fujairah International Monodrama Festival H.H. Sheikh Hamad bin Mohammed Al-Sharqui, Member of the Supreme Council of the United Arab Emirates and Ruler of Fujairah offered to ITI to have a second office in Fujairah, fully equipped. This generous offer was accepted with gratitude. The office does not replace the headquarters at UNESCO. As it is based at the crossroads of Africa, Asia and Europe, it will serve as a meeting place for Executive Board and Executive Council sessions, for joint-sessions of the committee leaders or committee meetings, and for regional council meetings - especially for the regional council for the Arab countries. One of the first meetings will be a joint-session of the Executive Board or Council with the leaders of the ITI committees in January 2011 - as preparation for the Congress 2011.

22 - 27 March 2010  
 Clarke, Philippines,  
 Philippine Centre ITI

### **Presence of ITI at the Cultural Minister Conference of the ASEAN Countries**

Thanks to the initiative of the Philippine Centre of ITI, led by its president Cecile Guidote Alvarez, Presidential Advisor of the Philippines, the General Secretary ITI attended the Conference of the Ministers of Culture of the ASEAN countries (Association of Southeast Asian Nations), in Clark in the Philippine province of Pampanga. Only the Philippines and Vietnam are members of ITI. Brunei, Cambodia, Laos, Thailand, Singapore, Indonesia, Birma/Myanmar and Malaysia are not yet members. It is the firm intention of Cecile Guidote Alvarez and Tobias Biancone to create centres in all

ASEAN countries. Interest for ITI was voiced by all members, especially by Malaysia, Singapore and Indonesia. The event in the town of Clark, for two years ASEAN Culture Capital, was full of celebrations. All the member states showed performances in the huge auditorium, with up to 1600 people attending. Additionally members of the Culture Ministries of Japan and China attended, as well as government officials from the Philippines. The events were extremely well organized by the National Council for Culture and Arts NCCA, home of the Philippine Centre of ITI.



14 - 17 April 2010  
Dhaka, Bangladesh  
Bangladesh Centre  
ITI

### **130<sup>th</sup> ITI Executive Council Session**

The 130<sup>th</sup> Executive Council Session took place in Dhaka, Bangladesh, upon the invitation of Ramendu Majumdar, President of ITI worldwide and Honorary President of Bangladesh ITI Centre. The session was organized parallel to “Bangladesh 2010 - Rediscovering Theatre in New Reality”, a theatre festival with an international seminar, workshops and exhibition that the Bangladesh ITI Centre organized together with the Bangladesh Shilpakala Academy. This was already the third time that the Bangladesh Centre invited the Executive Council, with superb friendliness, warm hospitality and perfect organization. Isabel Quintanar, General Secretary of the Mexican ITI Centre was part of the Executive Council session for the first time, as well as the new president of the Chinese ITI Centre, Ji Guoping who replaced Dong Wei who now works for the Chinese Ministry of Culture. Special guests arrived from India (Vice-President of the Indian Centre), and Singapore as well as from Russia (new Secretary General,

28 March - 5 April  
2010  
Khartoum, Sudan  
Ministry of  
Information of  
Sudan,  
Sudan Centre ITI

Alfira Arslanova) and Sudan (for a special workshop). This time the foreign delegates got the opportunity to witness the Bengali New Year's Day celebrations on April 14<sup>th</sup>. (See also page 27 about the festival, exhibition and seminar).

**Official Observation Mission for the General Secretary ITI for the elections in Sudan with attendance of the Al-Buuga Festival in Khartoum**

The Ministry of Information of Sudan selected Tobias Biancone, General Secretary ITI, for an official mission for the elections in Sudan. Together with General Director of Panapress, Mr. Babacar Fall, they had to observe the modus operandi of TV, radio and print media for the elections and report their findings to the National Election Committee. As this work coincided with the Al-Buuga Festival in Khartoum, the General Secretary also attended the final Celebration with the Awards Ceremony. The Al-Buuga Festival, initiated and led by Ali Mahdi, Vice-President ITI worldwide, showed plays from different regions of Sudan, from Chad and Egypt, convincing the audience of the high quality of the performances, of the distinct cultural identity of the different regions and countries, as well as the strong intention of the Sudan Centre of ITI to continuously strengthen the performing arts in its country.

29 May - 7 June  
2010  
Distritto Federal,  
Mexico, Mexican  
Centre ITI

**Invitation of the Mexican Centre of ITI**

Immediately after the UNESCO Conference on Arts Education in Seoul, the General Secretary of ITI accepted an invitation of the Mexican Centre ITI. The visit started with the Awards Ceremony (see page 64) where distinguished members of the Mexican theatre life were awarded with the medal „Mi vida en el Teatro“ or with a statue „Pilar del Teatro en México“. In the following days, Tobias Biancones met with the director of Centro Nacional De Investigacion Teatral, then he visited the Escuela Nacional de Arte Teatral (ENAT), met representatives of the Mexican Writers organization, and had an important meeting with Juan Meliá Huerta, coordinador nacional de Teatro. He visited the Cellar Theatre of the president of IATA Mexico, and finally met Althair Naholy, at the Mexican Centre of ITI. The visit was hosted by the Centre in a friendly and lively atmosphere thanks to the hospitality of the Mexican friends of ITI, especially of Maestra Isabel Quintanar, who represents Latin America and the Caribbean at the Executive Council.



8 - 10 June 2010  
Havana, Cuba

### Visit in Cuba

After the stay in Mexico the General Secretary ITI visited Cuba for three days to explore the possibility of having the next ITI World Congress in Havana. Peter Goldfarb, board member of the US Centre of ITI and vice-president of TECOM who regularly gives workshops on the island, opened the door to the theatre and dance activists in Cuba. The General Secretary met the president and board of the performing arts association, the Culture Ministry, inspected the Congress halls, locations and hotels. He met the director of the Ludwig Foundation, Helmo Hernandez, a former member of the Cuban Centre of ITI and the ITI New Theatre Committee. The Cuban authorities are fully behind the project of organizing the ITI Congress in Cuba. It is a great opportunity for the Cuban theatre and dance members, for Latin America and the Caribbean, as well as for ITI worldwide. The EB/EC of the ITI will soon decide if they want to have the congress there, during the International Theatre Festival in Havana, the last week of October 2011.

Will the next ITI  
Congress happen in  
Cuba?





## In Memoriam Ilona Copen

*After a severe illness, Ilona Copen left us in January 2010. Her departure is a big loss for the International Theatre Institute. She was a great friend and a dedicated dance enthusiast. The International Dance Committee and ITI dedicated the International Dance Day event at UNESCO to her. Ludmila Pagliero, Première danseuse de l'Opéra de Paris, thanked Ilona Copen for her inspiration with a dance at the same event.*

*We are publishing some of the emails that were sent to our network, an article in the New York Times and a letter by her close friend, Georgette Gebara.*

Ramendu Majumdar  
President ITI  
worldwide

### **Ilona Copen: an inspirational leader**

I am very sad to hear the news of Ilona Copen's passing away. We knew that she was bravely fighting the killer disease, but didn't expect that the end would come so soon. She was an inspirational leader in the field of dance.

As President of the International Dance Committee of ITI for about 13 years she made valuable contributions for the development of this art form and also for creating spaces where artists from different cultures could work together.

ITI has lost an icon. On behalf of the International Theatre Institute, I offer my heartfelt sympathies to her bereaved family and her innumerable colleagues in the world of dance. May her soul rest in peace!

Ramendu Majumdar, President, ITI worldwide

Jack Anderson,  
New York Times

**Ilona Copen** by Jack Anderson, New York Times

Born in Brooklyn, Ms. Copen studied dance at the Juilliard School and performed with small modern-dance companies directed by Myra Kinch, Shirley Broughton, Katherine Litz and Jeff Duncan, among other choreographers. Yet her ambition to be a modern dancer was soon eclipsed by a desire to promote dance as a global art. In 1983 she and Igor Youskevitch, a distinguished premier danseur who had starred with both American Ballet Theater and the Ballet Russe de Monte Carlo, established the New York International Ballet competition, which held its first event the next year and has since become a biennial attraction. Although there have long been worldwide ballet competitions, the New York one was unusual from the outset because of the way Ms. Copen and Mr. Youskevitch sought to make its young participants, between 17 and 24, feel like colleagues, rather than cut-throat rivals. They also introduced an unusual system. Whereas at some competitions, participants can dance what they wish in whatever choreographic version they choose, the New York competition repertory is never announced until after the dancers have arrived in New York. Then they are taught the same three pas de deux, which they must perform in exactly the same versions, thereby allowing a panel of judges to appraise them without having to take into account any personal or choreographic idiosyncrasies. Ms. Copen was the competition's executive director and Mr. Youskevitch its artistic director until his death, in 1994, after which Ms. Copen continued on as executive director. She retired last July. The next artistic cause to which she devoted her energies was the World Dance Alliance, an international forum for the exchange of dance ideas founded in Hong Kong in 1990. Organized on the basis of regions, the Asia Pacific branch was the first to become active. An Americas division came into being in 1993, a WDA Europe in 1997 with Ms. Copen serving as chairwoman of its International Relations Committee. Ms. Copen was president of the International Dance Committee of the International Theater Institute from 1995 to 2008; she organized the closing ceremony of its 30<sup>th</sup> World Congress in Tampico, Mexico, in 2004, and produced four celebrations of International Dance Day for UNESCO in Paris together with WDA. She also served on the boards of several dance companies and schools.

Published with the permission of New York Times

© Copyright Photo Sara Krutlwich

Georgette Gebara

**My Friend Ilona**, by Georgette Gebara

“Is this seat empty?” An absent-minded “yes”, and the interrupted chatter resumed. The place: Venezuela, a big terrace overlooking the sea. Lunch time. The occasion: the ITI Congress. After a while, this lady with short-clipped hair asked me: “Would you like to introduce yourself?” I did. The hum of conversation stopped abruptly and with surprised smiles, a round of introductions took place ... Without knowing it, I had chosen to sit at the table of the dance committee!! And that’s how it all began! They encouraged me to stand for election and a few months later, I became secretary. Ilona, the lady with the short-clipped hair, became President of the Committee for 13 years, and all that while, I was by her side as Secretary. But I will not talk of what an outstanding President she was, everyone knows that. If today’s event is taking place, it is because SHE introduced the first one, and against all odds, turned it into a reality. I wish to talk about our friendship. The extraordinary relationship we nurtured during all these years across the oceans, during meetings, congresses, competitions, dance day occasions, and all kinds of events. We communicated long-distance, we communicated over coffee or wine, during dinners with her husband Jim in Paris, Amsterdam and other towns, in her kitchen in New York, on the stupendous beach of her Seabright home, and the complicity of our communication was priceless. More often too, communication was with the eyes, especially in complex situations during meetings. Those little signals only she and I caught. Did we always agree? Of course not! But it was always exciting to see who of the two would convince the other. More importantly, we opened our hearts to each other in all sincerity. We laughed together (she had a great sense of humor), we cried together, we discussed our lives and advised each other. Do women of our age giggle? Oh yes they do and we did!! Often over naughty little things we noticed or caught. Like when on a beach in Mexico she clowned an imitation of an actress for several of our members. We had not noticed that bathers under other umbrellas became interested, and when she was done, she received an ovation. It was the only time I saw Ilona blush. Like that other time in Athens when I pinched her under the table to stop her from “throwing this obnoxious woman out,” as she wanted. Is this seat empty? YOUR seat Ilona? Oh God it is empty! In my garden of friendship, however, you will always remain that wonderful evergreen that has given so much richness and oxygen to my life. With love, Georgette Gebara

Marcia De La Garza,  
 Ass. Dir., New  
 York Int. Ballet  
 Competition, Vice-  
 President (North  
 America), WDA  
 Board Member,  
 International Dance  
 Committee ITI

**Ilona Copen (February 9, 1940 – February 20, 2010)**

The board, staff and volunteers of the New York International Ballet Competition (NYIBC) mourn the death of our inspirational founding Executive Director Ilona Copen. Always reaching out with an open heart and a helping hand, she built life-long relationships in and out of the dance world. We celebrate her immense talent and capacity to galvanize people into action.

Her passion, leadership, and warmth will be deeply missed. Over the past 25 years, Ms. Copen profoundly changed the lives of young ballet dancers from all over the world. Her guiding principle was to develop each dancer's potential through education and coaching. At her retirement as Executive Director in 2009, the Board of Directors of NYIBC honored her with the title of Executive Director Emerita.

Ms. Copen's approach to the advancement of dance as an art form combined with her generous nature made her a moving force in the creation and operation of the World Dance Alliance and the International Dance Committee of the International Theater Institute-UNESCO. Ms. Copen was a founding member of the World Dance Alliance (WDA) and a member of its board where she served as Chairperson of the International Relations Committee of WDA Americas. She was U.S. Representative and President of the International Dance Committee of the International Theatre Institute – UNESCO (IDC of ITI-UNESCO) from 1995 to 2008 when she was named President Emerita. In her years of service as President of the IDC of ITI-UNESCO, Ms. Copen produced four celebrations of International Dance Day at UNESCO in Paris; and in the year 2004, she produced the closing ceremony performance of the 30<sup>th</sup> World Congress of the ITI-UNESCO in Tampico, Mexico.

She served as Director of Dance at the 92<sup>nd</sup> Street Y, President of Dance Magazine Foundation, and President of the U.S. Chapter of the Conseil International de la Danse.

Ms. Copen also served on the board of directors of the José Limón Dance Foundation, Neta Dance Company, and as a consultant for Battleworks Dance Company from its inception.

She also worked as director, stage manager, production manager, rehearsal mistress and jury member of international ballet and choreographic competitions worldwide. In addition, Ms. Copen taught extensively throughout the United States and Europe.

She attended the Juilliard School and received a B. de Rothschild scholarship for her training at the Martha Graham School of Contemporary Dance.

As a dancer, Ms. Copen performed with Myra Kinch, Shirley Broughton, Lelia Katayan, Jeff Duncan (during the inception of Dance Theater Workshop), Katherine Litz, Hava Kovah, Larry Richardson, José Coronado, Marian Horosko and Naomi Goldberg Haas, among other choreographers.

Ms. Copen's ideals will always be the guiding light for those of us committed to further her legacy at NYIBC and in the international dance community.

Marcia De La Garza

Jennifer M. Walpole  
General Secretary  
ITI, 2002-2008

We deeply mourn the loss of Ilona Copen, our colleague and friend. The International Theatre Institute had the good fortune to have Ilona as President of its International Dance Committee (IDC) between 1995 and 2008.

She was a wise and experienced leader who combined professional excellence with warmth and generosity in guiding this international team. Ilona was a wonderful person and someone you could always count on. It was a privilege to work with her and I will always remember with much gratitude her support to me personally during my time as Secretary General.

In addition to her full-time position as Executive Director of the New York International Ballet Competition and her international work for World Dance Alliance, Ilona, as President of the International Dance Committee found time to create a remarkable annual celebration of International Dance Day at UNESCO. With her combination of expertise, boundless energy and enthusiasm she made special trips to Paris between 2004 and 2008 to do the groundwork for this event. Convinced very early of the power of dance to bring together people of all nations and walks of life, she had a compelling desire to share the pleasure and beauty of her art. Her capacity to communicate this, to inspire and gain the enthusiastic support of UNESCO ambassadors and directors in the Dance Day events was phenomenal. At the same time she was always on the front line to assist with the humblest practical details. I have an unforgettable memory of her rolling up her sleeves and helping workmen arrange heavy tables and chairs so that the Dance Day Celebration could begin on time!

Ilona worked tirelessly to unite dancers throughout the world

and to encourage and educate young dancers. A highlight was the International Dance Committee's "Time and Space" workshop and its memorable performance at the closing ceremony of the 30<sup>th</sup> ITI World Congress in Mexico in 2004. Ilona was above all a dancer, radiating vitality and joie de vivre, who always reminded us that Dance is a natural and essential form of expression to be practised and enjoyed by everyone without exception. Much loved and respected, Ilona will be sorely missed. Her spirit will remain with us and continue to be an example and inspiration. I share the sorrow of Jim her husband, Robin and Seth her children and all her family, friends and colleagues in ITI, World Dance Alliance and New York International Ballet Competition. Please accept my deepest sympathy.

Jennifer Walpole

**ECOLE INTERNATIONALE DE THEATRE JACQUES LECOQ**

## **STAGES SEPTEMBRE 2010**

Initiation du 30/08/10 au 3/09/10  
**INITIATION AU JEU DU MASQUE**

Professeurs : Paola Rizza - Jason Turner

Professionnel du 30/08/10 au 10/09/10  
**DU MOT A L'ESPACE DU DRAME**

Professeurs : Susana Lastreto - Paola Rizza - Jason Turner

Initiation du 13/09/10 au 17/09/10  
**INITIATION AU JEU BURLESQUE**

Professeurs : Jos Houben - Christophe Marchand

Professionnel du 13/09/10 au 24/09/10  
**ACROBATIE - JEU - ESPACE**

Professeurs : Jos Houben - Christophe Marchand